

**„Henny Penny“
slėginė gruzdintuvė
PFG-690 modelis**

FM07-689-A - Lithuanian
2-11-10

VARTOTOJO VADOVAS

**GARANTINĘ SUTARTĮ UŽREGISTRUOKITE INTERNETINIŲ
ADRESU WWW.HENNYPENNY.COM**

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Šį vadovą reikia laikyti patogioje vietoje, kad prirėikus galėtumėte juo pasinaudoti.

Įrenginio laidų sujungimo schema pateikta ant valdymo pulto užpakalinio skydo dangčio.

Matomoje vietoje reikia paskelbti nurodymus, kurių būtina laikytis užuodus dujų kvapą. Šios informacijos reikia teirautis vietinių dujotiekio paslaugų specialistų.

Negalima užblokuoti degimo dujų ir ventilacijos oro srautų. Aplink įrenginį būtina palikti tinkamus tarpus, kad į degimo kamerą galėtų patekti pakankamai oro.

PFG-690 modelio slėginėje gruzdintuvėje įtaisytas pastovusis uždegiklis. Tačiau gruzdintuvė neveiks be elektros energijos maitinimo. Vėl atsiradus srovei, gruzdintuvė automatiškai grįžta į įprastinį darbo režimą.

CAUTION ATSARGIAI

Įrenginio aplinkoje negalima laikyti lengvai užsiliepsnojančių medžiagų.

 **WARNING** ĮSPĖJIMAS

Įrenginį netinkamai montuojant, reguliuojant, taisant ar prižiūrint arba bandant savavališkai keisti, galima padaryti turtinės žalos ar sukelti sužalojimą ar mirtį. Prieš įrangą montuojant ar atliekant jos techninio aptarnavimo darbus būtina atidžiai perskaityti montavimo, naudojimo ir priežiūros nurodymus.

 **DANGER** PAVOJUS

ARTI ŠIO AR BET KURIO KITO ĮRENGINIO NEGALIMA LAIKYTI AR NAUDOTI BENZINO IR JOKIŲ KITŲ DEGIŲJŲ GARŲ AR SKYSČIŲ. GALIMA SUKELTI GAISRĄ AR SPROGIMĄ.

Technical Data for CE Marked Products

Nominal Heat Input: (Net)	Natural (I _{2H}) = 26,4 kW (90,000 Btu/h) Natural (I _{2E}) = 26,4 kW (90,000 Btu/h) Natural (I _{2S}) = 23,75 kW (81,000 Btu/h) Liquid Propane (I _{3p}) = 27,0 kW (92,000 Btu/h)
Nominal Heat Input: (Gross)	Natural (I _{2H}) = 29,3 kW (100,000 Btu/h) Natural (I _{2E}) = 29,3 kW (100,000 Btu/h) Natural (I _{2S}) = 26,4 kW (90,000 Btu/h) Liquid Propane (I _{3p}) = 29,3 kW (100,000 Btu/h)
Supply Pressure:	Natural (I _{2H}) = 20 mbar Natural (I _{2E}) = 20 mbar Natural (I _{2S}) = 25 mbar Liquid Propane (I _{3p}) = 37/50 mbar
Test Point Pressure:	Natural (I _{2H}) = 8,7 mbar Natural (I _{2E}) = 8,7 mbar Natural (I _{2S}) = 8,7 mbar Liquid Propane (I _{3p}) = 25 mbar
Injector Size:	Natural (I _{2H}) = 2,51 mm Natural (I _{2E}) = 2,51 mm Natural (I _{2S}) = 2,85 mm Liquid Propane (I _{3p}) = 1,04 mm

This appliance must be installed in accordance with the manufacturer's instructions and the regulations in force and only used in a suitable ventilated location. Read the instructions fully before installing or using the appliance.

CE ženklų pažymėtų gaminių techniniai duomenys

Vardinė tiekiamoji šiluminė galia: (neto)	Gamtinės dujos (I _{2H}) = 26,4 kW (90 000 Btu/h) Gamtinės dujos (I _{2E}) = 26 Gamtinės dujos (I _{2S}) = 23 Skystasis propanas (I _{3P}) = 27
Vardinė tiekiamoji šiluminė galia: (bruto)	Gamtinės dujos (I _{2H}) = 29,3 kW (100 000 Btu/h) Gamtinės dujos (I _{2E}) = 29,3 kW (100 000 Btu/h) Gamtinės dujos (I _{2S}) = 26,4 kW (90 000 Btu/h) Skystasis propanas (I _{3P}) = 29,3 kW (100 000 Btu/h)
Dujų tiekimo slėgis:	Gamtinės dujos (I _{2H}) = 20 mbar Gamtinės dujos (I _{2E}) = 20 mbar Gamtinės dujos (I _{2S}) = 25 mbar Skystasis propanas (I _{3P}) = 37/50 mbar
Slėgis bandymo taške:	Gamtinės dujos (I _{2H}) = 8,7 mbar Gamtinės dujos (I _{2E}) = 8,7 mbar Gamtinės dujos (I _{2S}) = 8,7 mbar Skystasis propanas (I _{3P}) = 25 mbar
Injektoriaus dydis:	Gamtinės dujos (I _{2H}) = 2,51 mm Gamtinės dujos (I _{2E}) = 2,51 mm Gamtinės dujos (I _{2S}) = 2,85 mm Skystasis propanas (I _{3P}) = 1,04 mm

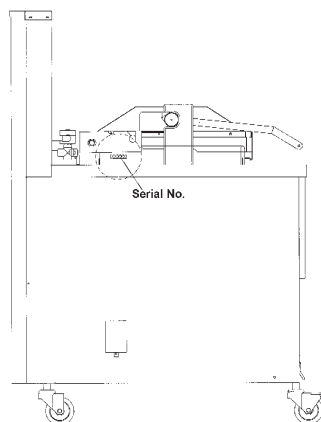
Šį įrenginį privalu sumontuoti pagal gamintojo nurodymus bei galiojančius norminius reikalavimus ir galima naudoti tik tinkamoje, vėdinamoje vietoje. Prieš įrenginį montuojant ir naudojant būtina perskaityti visus nurodymus.

„HENNY PENNY“ DUJINĖS SLĖGINĖS 8 VIŠČIUKŲ TALPOS GRUZZDINTUVĖS TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ APRAŠAS

Aukštis	155 cm (61 in)
Plotis	61 cm (24 in)
Gylis	106 cm (41 ³ / ₄ in)
Skirtinas grindų plotas	Apytikriai 0,65 kv. m (7 kv. ft)
Kepimo talpyklos talpa	8 viščiukų vienetai: 10,9 kg (24 lb) 59 kg (130 lb) riebalų
Elektros energijos tiekimas	120 VAC vienfazė grandinė, 50/60 Hz, 10 A, 3 laidų sistema 230 VAC vienfazė grandinė, 50 Hz, 3 laidų sistema
Šilumos tiekimas	Propanas arba gamtinės dujos; 100 000 Btu/h (105,51 mJ/h)
Slėgis	12 psi eksploatacinis slėgis (827 mbar) 14,5 psi viršslėgio saugos slėgis (999 mbar)
Bendroji tiekiamo prietaiso masė	Apytikriai 424 kg (935 lb)

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Ant užpakalinio skydo, už dangčio, pritvirtintoje duomenų plokštelėje nurodomas gruzdintuvės tipas, serijos numeris, garantijos data ir kita su prietaisu susijusi informacija. Serijos numeris taip pat yra atspaustas ant išorinio gruzdintuvės paviršiaus. Žr. paveikslą toliau.



1 SKYRIUS. ĮVADINĖ DALIS

1-1. SLĖGINĖ GRUZDINTUVĖ

Slėgis-šiluma-laikas

Slėgis

Šiluma

Laikas

„Henny Penny“ slėginė gruzdintuvė yra bazinis maisto apdorojimo įrenginys, skirtas eksploatuoti tiktai organizacijose ir viešojo maitinimo įstaigose.

Automatiškai derinant slėgio, šilumos ir laiko parametrus, pagaminamas optimaliai skanus ir patrauklios išvaizdos produktas.

Slėgis yra esminis elementas ruošiant maistą šiuo metodu. Jis susidaro išsiskiriant drėgmei, kurios yra natūraliai prisotinti maisto produktai. Patento teisių saugomas dangtis šią drėgmę sulaiko, ir ji virsta garais. Sparčiai kaupiantis garams, didžioji natūralių sulčių dalis išlieka maiste. Svorinio vožtuvo mazgas iš talpyklos išleidžia garo perteklių ir palaiko pastovų nuolat atsinaujinančio garo slėgį.

Šilumos generavimo būdas yra kitas svarbus slėginės gruzdintuvės funkcinis veiksnys. Dėl trumpos kepimo trukmės, žemos temperatūros ir šilumos sulaikymo nerūdijančio plieno talpykloje įrenginys sutaupo energijos.

Laikas yra svarbus veiksnys, nes kuo trumpiau kepamas maistas, tuo ekonomiškensniais privalumais gali pasinaudoti vartotojas. Gatavas maistas stalui paruošiamas greičiau, nei užtruktų kepat tradicinėje neslėginėje gruzdintuvėje.



NOTICE SVARBU ŽINOTI

Nuo 2005 m. rugpjūčio [NOTICE] šios šalyse įsigaliojo Direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) nuostatai. Mūsų gaminiai buvo įvertinti pagal šios WEEE direktyvos reikalavimų apibrėžtus kriterijus. Mes taip pat patikrinome savo produkcijos atitiktį Direktyvai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHs) ir pagal reikmę savo gaminius perkonstravome jos reikalavimams patenkinti. Užtikrinant tolesnį šių direktyvų nuostatų laikymąsi, šio prietaiso negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Dėl tinkamo atliekų tvarkymo kreipkitės į artimiausią „Henny Penny“ produkcijos tiekėją.

1-2. TINKAMA PRIEŽIŪRA

„Henny Penny“ slėginei gruzdintuvei, kaip ir bet kokiai viešojo maitinimo tinkle naudojamai įrangai, reikia nuolatinės priežiūros ir techninio aptarnavimo. Šiame vadove pateikti techninės priežiūros ir valymo reikalavimai turi tapti nuolatine neatsiejama prietaiso eksploatavimo dalimi.

1-3. TECHNINĖ PAGALBA

Prireikus pagalbos iš šalies, kreipkitės į vietinį nepriklausomą šios įrangos tiekėją arba skambinkite „Henny Penny Corp.“ atstovams telefonais 1-800-417-8405 ar 1-937-456-8405, arba apsilankykite „Henny Penny“ internetinėje svetainėje adresu www.hennypenny.com.

1-4. SAUGOS GARANTIJOS

„Henny Penny“ slėginėje gruzdintuvėje įdiegta daug saugumą užtikrinančių funkcijų. Visgi vienintelis būdas saugiam darbui garantu ti yra nuodugnus tinkamo įrengimo, eksploatavimo ir techninės priežiūros reikalavimų išmanymas ir laikymasis Šiame vadove pateikiamos instrukcijos skirtos padėti įsisąmoninti tinkamo darbo taisykles. Tais atvejais, kai informacija yra ypatingos svarbos ar susijusi su sauga, į ją dėmesys atkreipiamas nuorodomis PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI ir SVARBU ŽINOTI. Šių sąvokų vartojimo paskirtis yra paaiškinta toliau.



ĮSPĖJAMASIS SAUGOS ŽENKLAS yra pateikiamas greta žodžių PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ar ATSARGIAI, jis perspėja apie gresiantį asmens sužalojimo pavojų.

Antraštė SVARBU ŽINOTI pasitelkiama ypač svarbiai informacijai išskirti.



Perspėjimas ATSARGIAI, vartojamas be įspėjamojo saugos simbolio, atkreipia dėmesį į potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima padaryti turtinės žalos.



Perspėjimas ATSARGIAI, vartojamas su įspėjamoju saugos simboliu, atkreipia dėmesį į potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti nesunkų ar vidutinio sunkumo sužalojimą.



Nuoroda ĮSPĖJIMAS perspėja apie potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sukelti mirtį ar sunkų sužalojimą.



„PAVOJUS“ ĮSPĖJA APIE TIESIOGINĮ PAVOJŲ, KURIO NEIŠVENGUS GRESIA MIRTIS ARBA SUNKUS SUŽALOJIMAS.

2 SKYRIUS. ĮRANGOS SUMONTAVIMAS

2-1. ĮVADINĖ DALIS

Šiame skyriuje pateikiamos „Henny Penny“ PFG-690 prietaiso išpakavimo ir įrengimo instrukcijos.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Šią įrangą sumontuoti gali tik tai kvalifikuotas techninio aptarnavimo specialistas.



ĮSPĖJIMAS
ELEKTROS SMŪGIO
PAVOJUS

Gruzdintuvės paviršiaus negalima perdurti jokiais priemonėmis, pvz., gražtu ar sraigtu, nes kyla pavojus sukelti elektros smūgį arba sugadinti įrangos komponentus.

2-2. IŠPAKAVIMO TVARKA

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Apie bet kokią gabenimo metu sukeltą žalą reikia pranešti pristačiusiojo asmens akivaizdoje ir pranešimą pasirašyti jam ar jai dar neišvykus.

1. Perpjaukite ir nuo pagrindinės dėžės nuimkite plastikines pakuotės tvirtinimo juostas.
2. Nuimkite dėžės dangtį ir šią pagrindinę pakuotės dėžę nukelkite nuo gruzdintuvės.
3. Nuo kampų nuimkite keturis pakavimo tarpiklius.
4. Nupjaukite plėvelę nuo krepšio ir padėklų pakuotės dėžės ir ją nuimkite nuo gruzdintuvės dangčio viršaus.
5. Perpjaukite ir nuimkite gruzdintuvę prie gabenimo padėklo tvirtinančias metalines juostas.



ĮSPĖJIMAS

Prieš atlaisvinant dangčio sklendę privalu sudėti atsvarus, kitu atveju galima sukelti asmens sužalojimą.

6. Gruzdintuvę nukelkite nuo padėklo.



ĮSPĖJIMAS
SUNKIASVORIS
OBJEKTAS

Saugantis asmens sužalojimo, gruzdintuvę reikia kelti ir gabenti atsargiai. Ši gruzdintuvė sveria apie 424 kg (935 lb).

2-2. IŠPAKAVIMO TVARKA (tesinys)

- Išimkite atsvarus, kurie yra pritvirtinti prie padėklo, po gruzdintuve.



ATSARGIAI

*Nenumeskite! Kiekvienas atsvaras sveria apie 8,1 kg (18 lb).
Elkitės atsargiai, nes galite susižaloti.*

- Nuimkite užpakalinį apsauginį techninės prieigos skydą.
- Į atsvarų mazgą sudėkite visus 7 svarmenis.
- Vėl uždėkite užpakalinį apsauginį skydą.



ĮSPĖJIMAS

Saugantis asmens sužalojimų ir garantuojant saugų įrenginio darbą, užpakalinis apsauginis techninės prieigos skydas privalo būti pritvirtintas.

- Nuo dangčio mazgo nuimkite išpėjamasias etiketes. Dabar galima atidaryti dangčio sklendę.
- Iš filtro nuotekų rinktuvės išimkite reikmenis ir priedus.



SVARBU ŽINOTI

Dujų linijos sumontavimui skirtos jungiamosios detalės yra supakuotos kartu su kitais priedais atskiroje dėžėje, kurią galima rasti filtro nuotekų rinktuvėje.

- Eksploatacijai paruoškite svorinį vožtuvą.

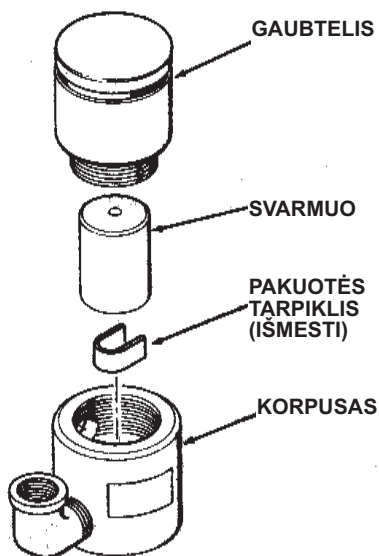


SVARBU ŽINOTI

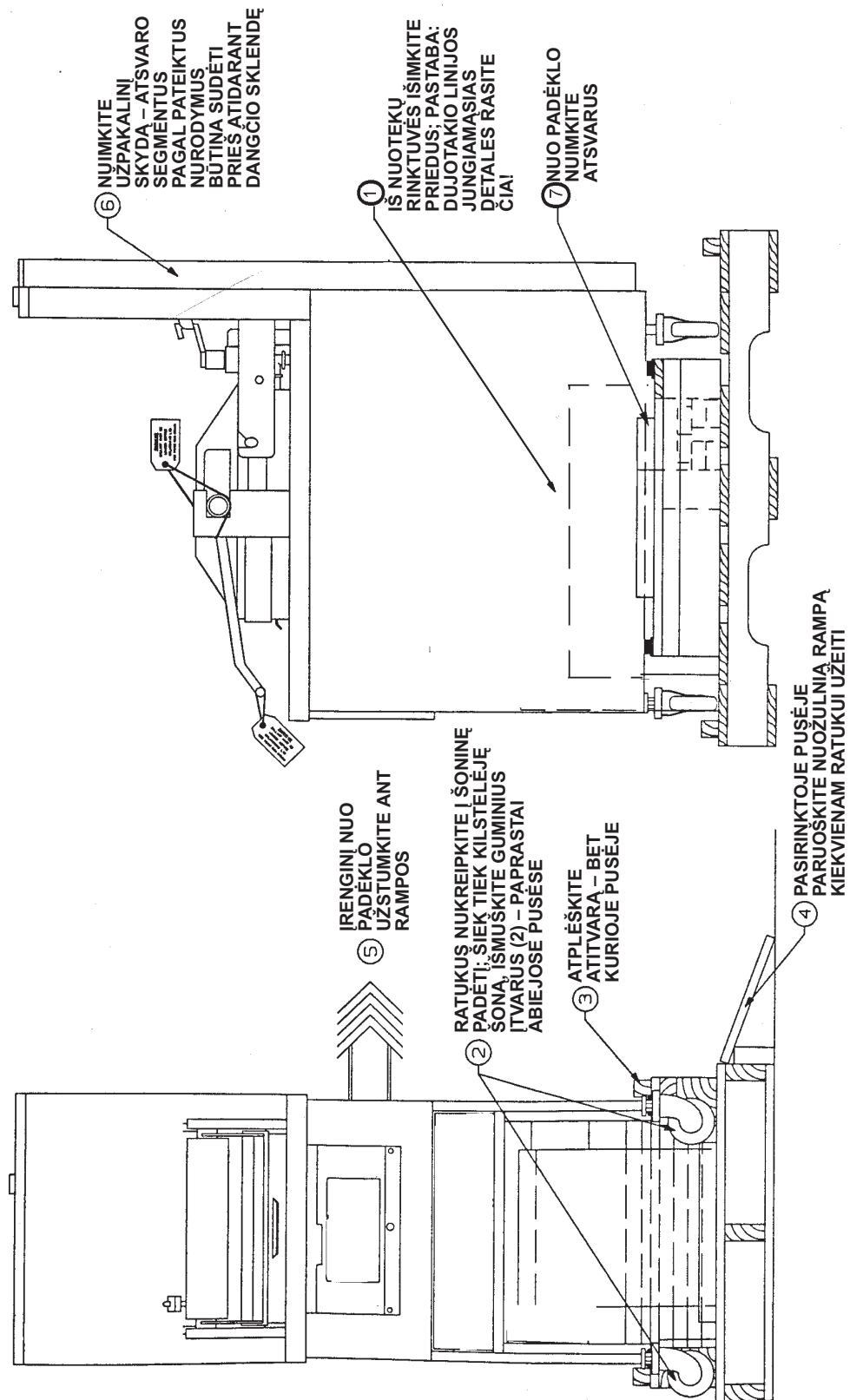
Pakuojant į svorinio vožtuvo mazgo korpusą yra įdėtas metalinis atraminis tarpiklis, skirtas apsaugoti vožtuvo angą ir svarmenį gabenimo metu. Šį tarpiklį prieš montuojant ir eksploatuojant būtina išimti.

- Atsukite svorinio vožtuvo gaubtelį.
- Išimkite svarmenį.
- Išimkite ir išmeskite pakuotės tarpiklį.
- Svorinio vožtuvo angą išvalykite sausu audiniu.
- Atsargiai įstatykite svarmenį ant vožtuvo angos. Uždėkite svorinio vožtuvo gaubtelį ir tvirtai pirštais užsukite.

- Nuo gruzdintuvės korpuso nuplėškite apsauginę popierinę pakuotę. Išorinį prietaiso paviršių nuvalykite drėgna šluoste.



Pasirinktinis nukėlimas nuo padėklo per rampą



2-3. VIETOS PARINKIMAS

Tinkamas gruzdintuvės vietos parinkimas yra ypač svarbus įrenginio eksploatavimui, darbo ir aptarnavimo greičiui bei patogumui. Pasirinkite vietą, kur netrukdam bendrajai maisto užsakymų vykdymo linijai būtų lengva gruzdinimui sudėti ir išimti gatavus produktus. Darbuotojai yra pastebėję, kad iki galo iškepant žalius viščiukus ir laikant gatavus gaminius šildytuvuose, aptarnavimas vyksta sklandžiai ir greitai, be pertrūkių. Bent vienoje gruzdintuvės pusėje greta turi būti įrengtas paruošiamasis arba iškrovimo stalas. Nepamirškite, kad geriausias darbo našumas pasiekiamas tiesiaieigės veiksmų krypties būdu, t. y. žalią mėsą ruošiant vienoje įrenginio pusėje, o iškeptus gaminius iškraunant kitoje. Užsakymų paruošimo liniją nukėlus toliau, teprarandama tik labai nedaug efektyvumo. Kad gruzdintuvę būtų galima tinkamai aptarnauti, priėjimui iš visų pusių bus reikalingi 60,96 cm (24 in) dydžio tarpai. Prieiga techniniam aptarnavimui galima nuimant šoninį skydą. Be to, aplink įrenginio pagrindą reikia palikti mažiausiai 15,24 cm (6 in) tarpus tinkamam oro patekimui į degimo kamerą.



**ATSARGIAI
GAISRO PAVOJUS**

Saugantis gaisro pavojaus, gruzdintuvę reikia įrengti bent minimaliu atstumu nuo visų degių ir nedegių medžiagų, t. y. paliekant po 15,24 cm (6 in) šoninėse pusėse ir 15,24 cm (6 in) užpakalinėje pusėje. Tinkamai įrengus, dujinė gruzdintuvė yra sukonstruota eksploatacijai and degių grindų ir greta degių sienų.

Norint apsisaugoti nuo gaisro ir produktų sugadinimo, plote po 690 modelio gruzdintuve negalima laikyti produktų atsargų.

Darbo metu arti šio įrenginio negalima purkšti aerosolių.



ĮSPĖJIMAS

Saugantis karštų riebalų tiškalių sukeltų sunkių nudegimų, gruzdintuvę nustatyti ir sumontuoti reikia taip, kad ji nepasvirtų ir nepajudėtų. Garantuojant padėties stabilumą, įrenginį galima pritvirtinti diržais.

2-4. HORIZONTALUS GRUZDINTUVĖS SULYGIAVIMAS

Tinkamam darbui gruzdintuvė turi stovėti lygiai visomis kryptimis – iš šono į šoną ir iš priekio į užpakalį; sulygiuokite ant plokščio paviršiaus dėliodami gulsčiuką aplink žiedinį kepimo talpyklos sandariklį.



PAVOJUS

NESILAIKANT ŠIŲ SULYGIAVIMO NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

2-5. GRUZDINTUVĖS VĒDINIMAS

Gruzdintuvę būtina įrengti tokioje vietoje, kur jos vėdinimui būtų galima prijungti tinkamą traukos spintą arba vėdinimo sistemą. Norint veiksmingai ištraukti dūmus ir nemalonius kepimo kvapus, tai padaryti būtina. Ypatingų atsargumo priemonių reikia imtis planuojant traukos skėčio padėtį, kad nebūtų trukdoma gruzdintuvės eksploatavimui. Pagalbos projektuojant tinkamą sistemą rekomenduojame kreiptis į vietinius vėdinimo ir šildymo įrangos specialistus.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Vėdinimo sistema turi atitikti vietinius ir nacionalinius norminius reikalavimus. Apie taisykles pasiteiraukite vietinėse priešgaisrinės apsaugos ar statybinės veiklos priežiūros įstaigose.

2-6. DUJŲ TIEKIMAS

Dujinė gruzdintuvė iš gamyklos į rinką tiekiamą pritaikyta tiek gamtinėms, tiek propano dujoms. Patikrinkite prie dešiniojo korpuso skydo pritvirtintą duomenų plokštelę, kur nurodyti tinkamo dujų tiekimo reikalavimai. Minimalus gamtinių dujų tiekimo slėgis yra 17,78 cm (7 in) vandens stulpelio (1,74 kPa), o propano – 25,4 cm (10 in) vandens stulpelio (2,49 kPa).



**ĮSPĖJIMAS
SPROGIMO PAVOJUS**

Negalima naudoti jokių kitų dujų nei nurodytos duomenų plokštelėje. Tiekiant netinkamas dujas, galima sukelti gaisrą ar sprogamą ir patirti sužalojimų ir (arba) padaryti turtinės žalos.

Perskaitykite toliau pateikiamas gruzdintuvės prijungimo prie dujotiekio linijos rekomendacijas.



ĮSPĖJIMAS

Norint išvengti galimų sunkių asmens sužalojimų:

- Įrengimą reikia vykdyti laikantis vietinių ir nacionalinių norminių reikalavimų ir sutinkamai su Kanados dujotiekio reguliavimo institucijų nustatytu standartu CSA B149-& 2 „Įrengimo taisyklės. Dujiniai prietaisai“ bei sutinkamai su Australijos dujų asociacijos standarto AS5601 „Dujų įrenginiai“ dabartine redakcija.
- Gruzdintuvę ir jos rankinį uždarymo vožtuvą nuo dujotiekio vamzdžio sistemos būtina atjungti atliekant bet kokį tos sistemos slėgio bandymą, kai bandymo slėgis viršija 0,035 kgf/cm² (1/2 lbf/in²) (3,45 kPa; 34,47 mbar).

2-6. DUJŲ TIEKIMAS (tęsinys)

- Gruzdintuvę būtina izoliuoti nuo dujotiekio vamzdyno sistemos užsklendžiant jos rankinį uždarymo vožtuvą bet kokio dujotiekio vamzdyno sistemos slėgio bandymo metu, kai bandymo slėgis yra lygus ar viršija 0,035 kgf/cm² (1/2 lbf/in²) (3,45 kPa; 34,47 mbar).
- Dujotakio jungtims reikia naudoti standartinį 19 mm (3/4 in) juodo plieno vamzdį ir kaliojo metalo jungiamąsias detales.
- Negalima naudoti ketaus jungiamųjų detalių.
- Nors rekomenduojamas vamzdžių dydis yra 19 mm (3/4 in), vamzdynas turi būti tinkamo dydžio ir tinkamai sumontuotas tiekti pakankamą dujų kiekį didžiausiam poreikiui patenkinti, neprarandant per daug slėgio tarp slėgmačio ir gruzdintuvės. Slėgio nuostolis vamzdyno sistemoje neturi viršyti 7,6 mm (0,3 in) vandens stulpelio (0,747 mbar).

Reikia numatyti priemones gruzdintuvei patraukti iš vietos valymo ar techninio aptarnavimo tikslais. Tai galima atlikti tokiais būdais:

1. Įtaisant rankinį dujų uždarymo vožtuvą ir atjungimo nuo dujotiekio jungtį, arba
2. Įmontuojant didelės apkrovos (mažiausiai 19 mm (3/4 in) Australijos dujų asociacijos (AGA) sertifikuotą jungtį, kuri atitiktų kilnojamų dujinių prietaisų jungtims taikomus standartus ANSI Z21.69 arba CAN/CSA 6.16. Taip pat greito atjungimo movą, atitinkančią sparčiosios atjungties prietaisų, skirtų dujiniam kurui, standartų ANSI Z21.41 arba CAN 1-6.9 reikalavimus. Be to, būtina pasirūpinti pakankamai priemonių gruzdintuvės judėjimui apriboti nepasikliaunant vien tik jungtimi ir sparčiosios atjungties prietaisu ar susijusiais vamzdynais.
3. Kitame puslapyje pateiktose iliustracijose parodyti teisingi lanksčiosios dujų linijos ir prilaikymo kabelio sujungimai.

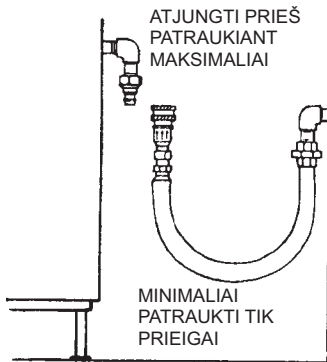
NOTICE SVARBU ŽINOTI

Prilaikymo kabelis apriboja atstumą, kurį gruzdintuvę galima patraukti nuo sienos. Norint gruzdintuvę išvalyti ir atlikti techninį aptarnavimą, kabelį būtina atkabinti nuo įrenginio, taip pat reikia atjungti lanksčiąją dujų liniją. Tai suteiks geresnę prieigą iš visų gruzdintuvės pusių. Valymą ar techninę priežiūrą užbaigus, dujų liniją ir prilaikymo kabelį būtina vėl prijungti.

2-6. DUJŲ TIEKIMAS (tesinys)

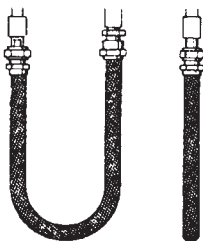
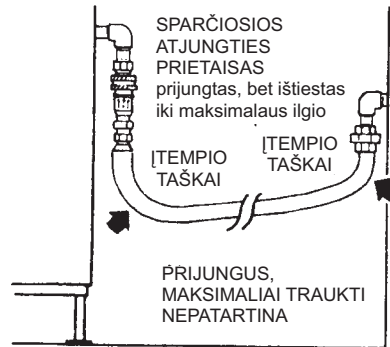
TEISINGAI

MINIMALUS PATRAUKIMAS nuo sienos, leidžiamas prieigai prie sparčiosios atjungties prietaiso.



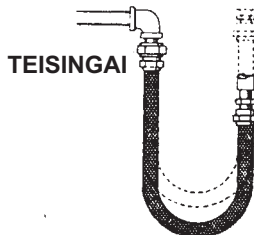
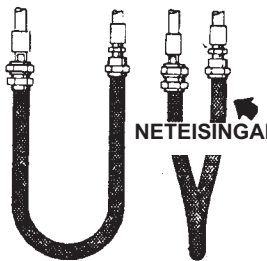
NETEISINGAI

STIPRIAUSI NEUŽLENKTI IR NEPERSUKTI, kai įranga traukiama nuo sienos. (Netgi jei įranga sumontuota teisingai, maksimaliai traukiant bus užlenkiami galai ir sutrumpės jungties eksploatavimo trukmė.)



TEISINGAI

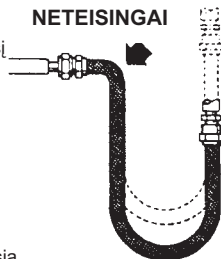
Movas ir žarnos reikia montuoti toje pačioje plokštumoje, kaip parodyta kairėje. **NEGALIMA LEISTI AŠINĖS MOVŲ NESUTAPTIES** – sukamosios jėgos sukels persisukimą ir susidaręs per didelis įtempis sąlygos ankstyvą susidėvėjimą.



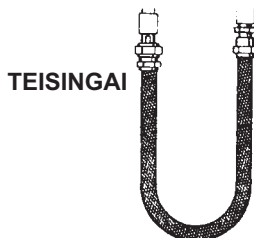
TEISINGAI

Teisingas metalinės žarnos montavimo būdas vertikaliai ašies atžvilgiu. Atkreipkite dėmesį į natūraliai išlinkusią kilpą.

Staigus užlenkimo (dešinėje) sąlygojamas įtempis ir sąsūkis sukelia ankstyvą metalinės žarnos susidėvėjimą ties mova.



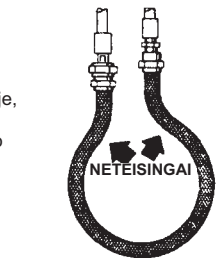
NETEISINGAI



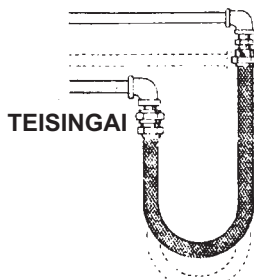
TEISINGAI

Eksploatavimo trukmė bus ilgiausia tarp movų išlaikant minimalų ar didesnę išlinkimo skesmenį.

Sumažinus kilpos skersmenį ties movų lygiu, kaip parodyta dešinėje, dvigubas sulenkimas sukels jungiamųjų detalių irgtį dėl darbinio nuovargio.



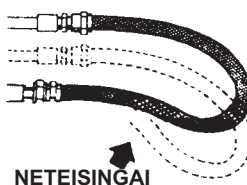
NETEISINGAI



TEISINGAI

Tais atvejais, kai savaiminis nutekėjimas nebūtinai, sujungus metalinės žarnos kilpa turi būti vertikali.

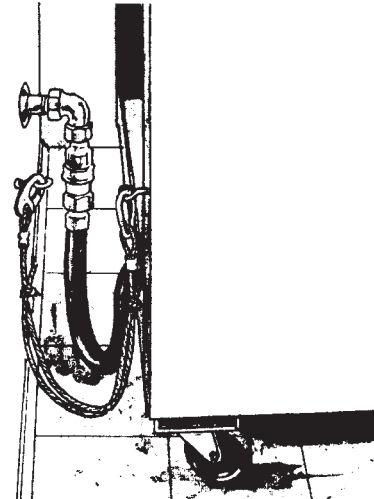
METALINĖS ŽARNOS NEGALIMA JUNGTI HORIZONTALIAI, nebent būtinas savaiminis nutekėjimas, tuomet apatinėje plokštumoje reikia įtaisyti atramą, kaip parodyta kairėje.



NETEISINGAI

PRILAIKOMO KABELIS

Kilnojamos gruzdintuvės prilaiikymo kabelio tvirtinimas parodytas žemiau pateiktame piešinyje.



I tipo varžtas tvirtinamas prie pastato konstrukcijos pagal statybos darbų reikalavimus.

CAUTION
ATSARGIAI

GIPSO KARTONINĖS PLOKSTES SIENA

I tipo varžtą tvirtinkite į statramstį. **NEGALIMA** tvirtinti tik į pačią sienos plokštę. Be to, I tipo varžtas turi būti tame pačiame aukštyje kaip ir dujotakis. Geriausia jį tvirtinti maždaug 15,2 cm (6 in) į šalį nuo dujotakio bet kurioje pusėje. Prilaiikymo kabelis turi būti bent 15,2 cm (6 in) trumpesnis už lanksčiąją dujų liniją.

CAUTION
ATSARGIAI

Jeį reikia, apsisaugoti nuo staigaus ar per didelio sulenkimo naudokite alkūnes. Kad būtų lengviau pastumti, palikite laisvos kilpos. Prieš dujinį prietaisą maksimaliai patraukiant, jį būtina atjungti. (Atjungiant žarną minimaliai patraukti leidžiama).

2-7. DUJŲ NUOTĖKIO PATIKRA

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Prieš įjungiant dujų tiekimą dujų reguliavimo bloko vožtuvo rankenėlė turi būti OFF (išjungties) padėtyje. Kai vožtuvas uždarytas, žodis OFF matomas po rankenėle.

Po pirminio įrenginio sumontavimo ir kiekvieno patraukimo iš vietos, reikia patikrinti vamzdyną ir jungiamąsias detales, ar nėra dujų nuotėkio. Paprasčiausia patikrinti įjungiant dujas ir teptuku muilo tirpalu aptepant visas jungtis. Jei muilas putoja ir atsiranda burbulų, vadinasi, esama dujų nuotėkio. Tokiu atveju reikia permontuoti vamzdyno sujungimus.



**ĮSPĖJIMAS
SAUGOTI
NUO ATVIROS
LIEPSNOS**

Norint išvengti gaisro ar sprogimo, joku būdu negalima dujų nuotėkio tikrinti uždegus degtuką ar kita atvira liepsna. Užsidegę dujos gali sunkiai sužaloti ir (arba) padaryti turtinės žalos.

2-8. DUJŲ SLĖGIO REGULIATORIAUS NUSTATYMAI

Gamykliniai dujų reguliavimo vožtuvo bloko dujų slėgio reguliatoriaus nustatymai:

Gamtinės dujos: 8,9 cm (3,5 in) vandens stulpelio (0,87 kPa)

Propanas: 25,40 cm (10,0 in) vandens stulpelio (2,49 kPa)

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Dujų slėgio reguliatoriaus parametrus nustatė „Henny Penny“ ir naudotojui jų keisti negalima.



PAVOJUS

DUJŲ SLĖGĮ BŪTINA NUSTATYTI TEISINGAI. TAIP NEPADARIUS, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURBINĖS ŽALOS.

2-9. ELEKTROS ENERGIJOS TIEKIMO REIKALAVIMAI

Dujinę gruzdintuvę reikia prijungti prie 120 voltų, 60 hercų, vienfazio, 10 A, 3 laidų žeminto elektros tinklo arba prie 230 voltų, 50 hercų, vienfazio, 5 A elektros tinklo. 120 voltų dujinė gruzdintuvė tiekama su gamykloje įtaisytu žeminimo kabeliu bei šakute jūsų apsaugai nuo elektros smūgio; ji turi būti jungiama į trišakį žemintą kištukinį tinklo lizdą. Nenujunkite ar nenuimkite žeminimo šakutės. Laidų sujungimo schema pateikta už dešiniojo šoninio skydo, ją galima pasiekti nuėmus šoninį skydą. 230 voltų kištukas turi atitikti visus vietinius ir nacionalinius norminius reikalavimus.



**ĮSPĖJIMAS
ELEKTROS SMŪGIO
PAVOJUS**

Norint apsaugoti nuo elektros smūgio, negalima atjungti žeminimo šakutės. Šią gruzdintuvę būtina tinkamai ir saugiai įžeminti. Pasitikrinkite vietinę taikytino elektros žeminimo tvarką, o nesant vietinių taisyklių, reikalavimus galima rasti Nacionaliniame elektros įrengimo taisyklių kodekse (JAV, ANSI/NFPA Nr. 70, naujausia redakcija). Kanadoje visus elektros sujungimus reikia atlikti laikantis Kanados elektros įrangos taisyklių kodekso 1 dalies (CSA C22.1) ir (arba) vietinių taisyklių reikalavimų.

Saugantis elektros smūgio, prie šios įrangos būtina įtaisyti išorinį elektros grandinės pertraukiklį, kuris išjungs visus nežemintus laidininkus. Pagrindinis šio prietaiso elektros maitinimo jungiklis visų grandinės laidininkų srovės nepertraukia.

APSAUGA NUO TIŠKALŲ NAUDOJANT „HENNY PENNY“ GRUZDINTUVES



**PAVOJUS
TYŠKANTYS
RIEBALAI**

NESILAIKANT ŠIŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

- **RIEBALUS GALIMA MAIŠYTI TIKTAI RYTINĖS PROCEDŪROS METU PASIRENGIANT DARBO DIENAI. JOKIU KITU METU RIEBALŲ MAIŠYTI NEGALIMA.**
- **RIEBALUS BŪTINA FILTRUOTI BENT DU KARTUS PER DIENĄ.**
- **FILTRUOTI GALIMA TIK TUOMET, KAI RODOMAS UŽRAŠAS „COOL“ (AUŠIMO REŽIMAS).**
- **FILTRAVIMO PROCESO METU BŪTINA NUO TALPYKLOS IR ŠALTOSIOS ZONOS PAVIRŠIAUS ŠEPETĖLIU NUVALYTI VISUS SKRUDĖSIUS.**
- **BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD GRUZDINTUVĖ STOVĖTŲ LYGIAI.**
- **BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD RIEBALŲ LYGIS NIEKADA NEVIRŠYTŲ TALPYKLOS VIRŠUTINĖS PRIPILDYMO PADALOS.**
- **BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD DUJŲ REGULIAVIMO VOŽTUVAS IR DEGIKLIAI YRA TINKAMAI SUREGULIUOTI (TIK DUJINIAI PRIETAISAI).**
- **GRUZDINTUVĘ REIKIA PILDYTI TIK REKOMENDUOJAMU PRODUKTŲ KIEKIU.**

IŠSAMENNES INSTRUKCIJAS GALIMA RASTI „HENNY PENNY“ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS VADOVE IR KFC STANDARTINĖS DARBO TVARKOS TAISYKLĖSE.

PAGALBOS KREIPKITĖS Į „HENNY PENNY“ KLIENTŲ APTARNAVIMO SKYRIŲ TEL. 1-800-417-8405 ARBA 1-937-456-8405.

SECTION 3. OPER3 SKYRIUS. EKSPLOATAVIMO NURODYMAI A TION INSTRUCTIONS

3-1. FUNKCINIAIELEMENTAI

POWER/PUMP (maitinimo/siurblio) jungiklis	Trikryptis jungiklis su centrine OFF (išjungti) padėtimi; gruzdintuvei įjungti šį jungiklį reikia nustatyti ties nuoroda POWER (maitinimas); filtro siurbliui įjungti jungiklį reikia nukreipti į padėtį, pažymėtą PUMP (siurblys); prieš įjungiant filtro siurblių būtina įvykdyti tam tikrus reikalavimus; tos sąlygos aprašytos toliau šiame skyriuje
Kepimo talpykla	Ši talpykla yra skirta kepimo riebalams, jos konstrukcija taip pat talpina degiklio vamzdyną, 8 produkto vienetus ir pakankamo dydžio šaltąją zoną skrudėsiams kauptis
Krepšys	Nerūdijančio plieno krepšyje yra penki padėklai, kuriuose maisto produktai kepami ir laikomi iškepę (4 kepimo padėklai ir 1 dengiamasis padėklas)
Dangčio tarpiklis	Suteikia slėginį kepimo kameros sandarumą
Svorinio vožtuvo mazgas	Svarmens tipo darbinio slėgio ribojimo vožtuvas naudojamas pastoviam garo slėgiui talpykloje palaikyti; visas garo slėgio perteklius išleidžiamas per dūmtakį; kartą per dieną, nuėmę gaubtelį, išvalykite gaubtelį, svarmenį ir vožtuvo angą; žr. profilaktinės priežiūros skyrių



ĮSPĖJIMAS

Kasdien neišvalant svorinio vožtuvo mazgo, gruzdintuvėje kaupsis viršlėgis. Galima sukelti sužalojimus ir nudegimus.

Apsauginis viršslėgio vožtuvas

Amerikos mechanikos inžinierių draugijos (ASME) patvirtintas spyruoklinis vožtuvas, nustatytas 14,5 psi (999 mbar); jei darbinis vožtuvas užblokuojamas, šis apsauginis vožtuvas išleidžia slėgio perteklių, palaikydamas 14,5 psi (999 mbar) slėgį kepimo kameroje; tokiu atveju COOK / PUMP (kepimo / siurblio) jungiklį nustatykite į OFF (išjungties) padėtį visam slėgiui iš talpyklos išleisti



ĮSPĖJIMAS

Apsauginiam viršslėgio vožtuvui įsijungus, pagrindinį elektros maitinimo jungiklį nustatykite į OFF (išjungties) padėtį. Siekiant išvengti sunkių nudegimų ir sužalojimų, prieš kitą naudojimą reikia atlikti gruzdintuvės techninį aptarnavimą.

3-1. FUNKCINIAI ELEMENTAI **(tesinys)**

Apsauginio viršslėgio vožtuvo žiedas

Slėgmatis

Solenoidinis vožtuvas

Nuotako vožtuvas

Nuotėkio blokatorius

Kondensato nuotako rinktuvė

Riebalų maišymo sistema

Dangčio sklendė



**PAVOJUS
PAVOJUS
NUDEGTI**

**ŠIO ŽIEDO TRAUKTI NEGALIMA! IŠSIVERŽĘS
GARAS SUNKIAI NUDEGINS.**

Rodo slėgį kepimo talpyklos viduje

Elektromechaninis įtaisas, kuris sąlygoja slėgio išlaikymą kepimo talpykloje

Solenoidinis vožtuvas užsidaro kepimo ciklo pradžioje ir automatiškai atsidaro kepimo ciklo pabaigoje; šiam vožtuvui užsiteršus arba susibražius tefloniniam sandarinamojo sąlyčio paviršiui, nesusidarys slėgis; tokiu atveju reikia jį sutaisyti laikantis techninės priežiūros vadovo priežiūros skyriuje pateiktų nurodymų

Dvieigis rutulinis vožtuvas, paprastai nustatytas uždara padėtį; norint riebalus nuleisti iš talpyklos į filtro nuotekų rinktuvę, reikia pasukti rankenėlę



**PAVOJUS
PADIDINTAS
SLĖGIS**

**NEATIDARYTI NUOTAKO VOŽTUVO, KOL
TALPYKLOJE PADIDINTAS SLĖGIS. IŠTIŠKĘ KARŠTI
RIEBALAI SUNKIAI NUDEGINS.**

Mikrojungiklis, kuris apsaugo kepimo talpyklą tuo atveju, jei darbuotojas netyčia nuleidžia riebalus iš talpyklos pagrindiniam jungikliui esant COOK (kepimo) padėtyje; šis jungiklis atsidarius vožtuvui automatiškai išjungia kaitinimą

Garų kondensato, susidariusio garų išleidimo sistemoje, surinkimo vieta; ją būtina reguliariai, paprastai kasdien, išimti ir ištuštinti

Įrangoje numatyta riebalų maišymo funkcija, skirta užtikrinti tinkamą riebalų išmaišymą šitaip užkertant kelią drėgmės kaupimuisi kepimo talpykloje, galinčiam sukelti virimą; valdikliai nustatytais laiko tarpais suaktyvina filtro siurblių maišyti riebalus

Gruzdintuvės dangčio priekyje įtaisyta mechaninė velkė, kuri dangtį nuleidus žemyn užgriebia liežuvėlį talpyklos priekyje; šis įtaisas prilaiko dangtį nuleistą jam esant užrakintam, bet nėra skirtas išlaikyti slėgį talpykloje

3-1. FUNKCINIAI ELEMENTAI **(tęsinys)**

Viršutinės temperatūros ribos jutiklis



Tai yra apsauginis įtaisas, kuris junta riebalų temperatūrą; jei riebalų temperatūra viršija 216 °C (420 °F), šis valdiklis atsidaro ir išjungia talpyklos kaitinimą; kai riebalų temperatūra nukrenta į saugaus veikimo ribas, valdiklį reikia rankiniu būdu atstatyti spaudžiant raudoną atstatos mygtuką, įtaisytą po valdymo pultu dešiniojoje priekinėje gruzdintuvės dalyje.

Uždegimo moduliai

Du uždegimo moduliai siunčia 24 voltų įtampą į dujų reguliavimo vožtuvą, o aukštą įtampą – į uždegiklius.

Kibirkštiniai uždegikliai

Uždegant budėjimo degiklius, elektros energija pasiunčiama į kibirkštinius uždegiklius ir per jų antgalius išskyrę kibirkštys uždega budėjimo degiklius.

Liepsnos jutikliai

Jaučia uždegimo liepsną, kai įjungiamas maitinimo jungiklis; jei budėjimo degikliai užgęsta arba neužsidega, liepsnos jutikliai per modulius išjungia dujas.

Dujų reguliavimo vožtuvas

Dvipusis reguliatorius, kurio viena vožtuvo pusė reguliuoja budėjimo degiklio liepsną, o kita pusė reguliuoja pagrindinį degiklį.

Ortakio pertraukiklis

Jaučia orpūtės pučiamą oro srautą; jei oro srautas sumažėja žemiau nustatytos ribos, pertraukiklis atjungia maitinimą dujų reguliavimo vožtuvui, kuris išjungia degiklius.

CAUTION **ATSARGIAI**

Norint išvengti turtinės žalos, šio komponento negalima savavališkai reguliuoti ar išardyti. Jis nustatytas bei užplombuotas gamykloje ir nėra skirtas koreguoti.

Orpūtė

Į degiklio vamzdelius pučia reikiamą oro kiekį, kad vyktų efektyvus degimas, taip pat iš dūmtakio ištraukia dūmus.

Oro vožtuvas

Periodiškai pumpuoja orą į riebalus vienodai jų temperatūrai palaikyti; ši funkcija veikia tik tada, kai ilgesnį laiką prietaisas paliekamas dirbti tuščia eiga ir kai jis turi įkaisti iš pradinės šaltos būsenos.

3-2. DANGČIO NAUDOJIMAS

Dangčio uždarymas:

1. Nuleiskite dangtį žemyn, kol tarpiklis susilies su talpykla dangčio sklendė užrakins dangtį.
2. Patraukite dangčio rankeną į priekį, kol sustos.
3. Pakelkite dangčio rankeną iki pat galo.
4. Pasukite dangčio rankeną link savęs, kol sustos.
5. Pastumkite dangčio rankeną žemyn užfiksuodami vietoje.



PAVOJUS

DANGTIS TURI BŪTI TINKAMAI UŽSKLĘSTAS, NES IŠ TALPYKLOS GALI IŠSIVERŽTI SUSLĖGTI RIEBALAI IR GARAS. GALIMA SUNKIAI NUDEGTI.

NEGALIMA KELTI RANKENĄ ARBA PER JĖGĄ ATSKLĖSTI DANGTĮ, KOL SLĖGMAČIO RODMUO NEBUS 0 PSI. IŠSIVERŽĘ GARAI IR RIEBALAI SUNKIAI NUDEGINS.

SIEKiant išvengti asmens sužalojimo, NEGALIMA EKSPLOATUOTI NEPRITVIRTINUS DANGČIO IR NESUMONTAVUS VISŲ KOMPONENTŲ.

SIEKiant išvengti asmens sužalojimo, NEGALIMA SAVAVALIŠKAI REGULIUOTI JOKIOS DANGČIO UŽRAKTO MECHANIZMO DALIES.

Dangčio atidarymas:

1. Atsargiai pakelkite rankeną iki pat galo.
2. Pastumkite rankeną atgal, kol sustos.
3. Nuleiskite rankeną žemyn.



ATSARGIAI

Prieš pakeliant dangtį būtina nuleisti rankeną, nes kitaip galima sugadinti dangtį.

4. Rankeną pastumkite atgal.
5. Atlaisvinkite priekinę dangčio sklendę.

3-3. LYDYMOSI CIKLO EIGA

Riebalų temperatūrai nukritus žemiau 85 °C (185 °F) tuo metu, kai POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklis yra nustatytas į POWER (maitinimo) padėtį, gruzdintuvė ima veikti lydymosi ciklo režimu. Riebalai kaitinami iš lėto, kad neprisviltų. Šildymas pakaitomis tai įjungiamas, tai išjungiamas garantuojant lėtą riebalų lydymąsi. Esant 85° C (185° F) temperatūrai, kaitinimas lieka įjungtas, kol pasiekama aušimo režimo 121 °C (250 °F) temperatūra. Norėdami išeiti iš aušimo režimo, paspauskite EXIT COOL (baigti aušimo režimą) mygtuką.

Žr. skyrių „Užpildymas ir papildymas riebalais“.

3-4. JUNGIKLIAI IR INDIKATORIAI

**Mygtukas EXIT COOL
(baigti aušimo režimą)**

Žr. kituose puslapiuose pateiktas iliustracijas. 690 modelio įrenginyje galimi trys skirtingi valdiklių skydeliai – SMS, ne SMS ir CE.

Pasibaigus kepimui ar riebalų filtravimui, temperatūros valdymas automatiškai perjungiamas į aušimo režimą, kurio metu palaikoma žema riebalų temperatūra; šioje temperatūroje riebalų tinkamumo laikas pailgėja ir iki minimumo sutrumpėja kitam kepimo ciklui reikalingas riebalų įkaitinimo laikas; EXIT COOL (baigti aušimo režimą) mygtuką reikia spausti norint riebalus įkaitinti iki nustatytos temperatūros.



**PAVOJUS
PAVOJUS
NUDEGTI**

NORS PRIETAISUI VEIKIANT PRISTABDYMO REŽIMU EKRANĖLYJE RODOMA „COOL“ (AUŠIMAS), RIEBALAI YRA KARŠTI IR NESISAUGANT SUKELS NUDEGIMUS.

Produktų pasirinkimo mygtukai

Pasirinkite kepamų viščiukų vienetų, arba produktų, kiekį paspausdami mygtuką po meniu parinktimi; tuomet riebalai bus įkaitinami iki to produkto įdėjimui reikalingos temperatūros.

Dar kartą paspaudus tą patį mygtuką, prasideda kepimo ciklas; ekranėlio rodmenys pasikeičia iš „DROP“ (įdėti) į atgalinį likusio kepimo laiko skaičiavimą minutėmis ir sekundėmis.

Pasibaigus kepimo ciklui pasigirsta garso signalas ir ekranėlyje pasirodo „DONE“ (baigta); išjunkite garso signalą paspausdami mirksintį ciklo mygtuką; gruzdintuvė atsistato į aušimo režimą.



SVARBU ŽINOTI

Kepimo ciklą galima nutraukti bet kuriuo metu paspaudus ir laikant produkto mygtuką.

3-4. JUNGIKLIAI IR **INDIKATORIAI (tesinys)**

Laiko ir temperatūros indikatorius	4 skaitmenų šviesos diodų indikatorius, kuris rodo likusį kepimo laiką kepimo ciklą metu, o operatoriui pageidaujant – riebalų temperatūrą.
Šilumos indikatorius	Užsidega, kai tik valdiklis nurodo šilumos poreikį; pasiekus reikiamą riebalų temperatūrą, šilumos indikatoriaus lemputė išsijungia.
HI temperatūros indikatorius	Riebalų temperatūrai 4,5 °C (40 °F) viršijus nuostačio vertę, ekranėlyje atsiranda rodmuo „HI“.
Pildymo indikatorius	Riebalams pasiekus nustatytą temperatūrą, pasirodo rodmuo „DROP“ (įdėti); „DROP“ rodoma esant temperatūros intervalui nuo 1,1 °C (2 °F) žemiau nuostačio vertės iki 2,2 °C (4 °F) aukščiau nuostačio vertės.
Baigties indikatorius	Pasibaigus kepimo ciklui, ekranėlyje atsiranda rodmuo „DONE“ (baigta).
Temperatūros mygtukas	Suteikia galimybę patikrinti riebalų temperatūrą kepimo ciklo metu.
SCAN (žvalgos) mygtukas	Suteikia galimybę pereiti nuo bet kurio iš veikiančių grupinių laikmačių prie kito.
FUNCTION (funkcijos) mygtukas	Naudojamas programuojant valdymo nuostatas.
Mygtukas EXIT FILL (išeiti iš pildymo)	Jei pasibaigus gruzdintuvės filtravimui įsijungia filtro neveiknumo režimas, ekranėlyje rodoma „FILL“ (užpildyti), tuomet reikia paspausti EXIT FILL (išeiti iš pildymo) mygtuką.
Grupiniai laikmačiai	Valdiklis gali vienu metu įjungti kelis laikmačius; jei kepamas daugiau nei vienas produktas, laikmatį galima įjungti per kepimo ciklą paspaudžiant daugiau kaip vieną produkto mygtuką.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

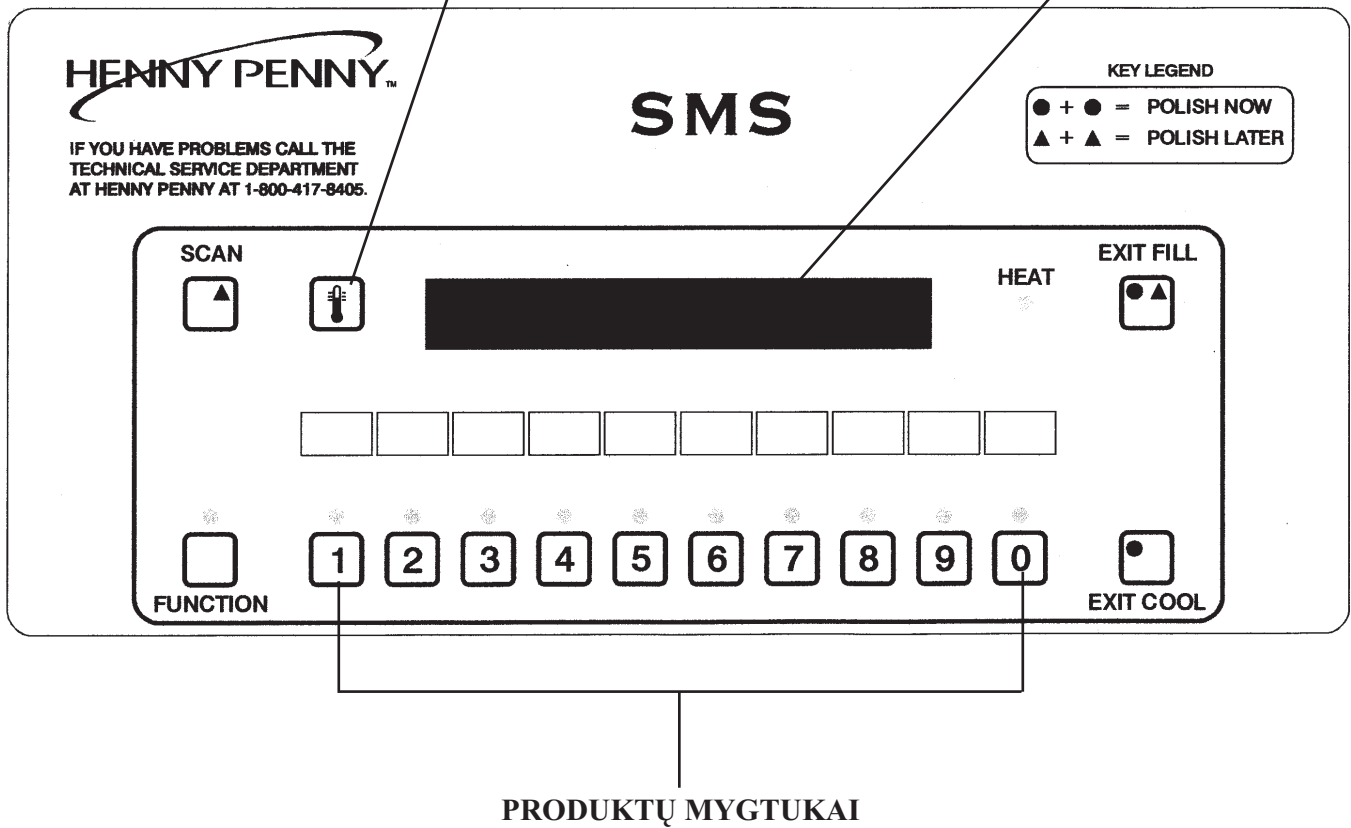
Būtina užprogramuoti vienodas produktų nuostačių vertes ir slėgius. Žr. programavimo skyrių.

3-4. JUNGIKLIALIR INDIKATORIAI (tęsinys)

SMS valdikliai

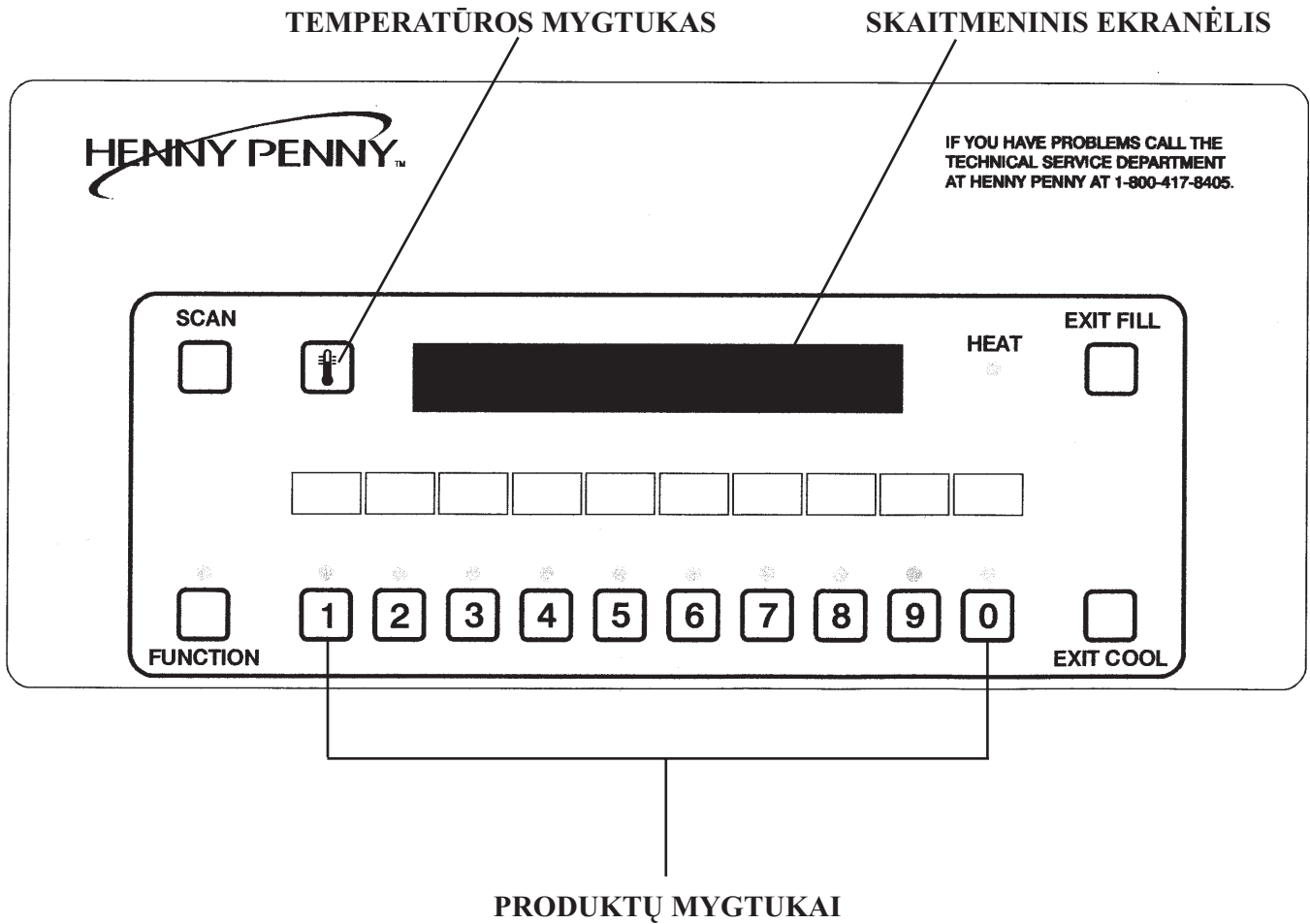
TEMPERATŪROS MYGTUKAS

SKAITMENINIS EKRAŅĖLIS



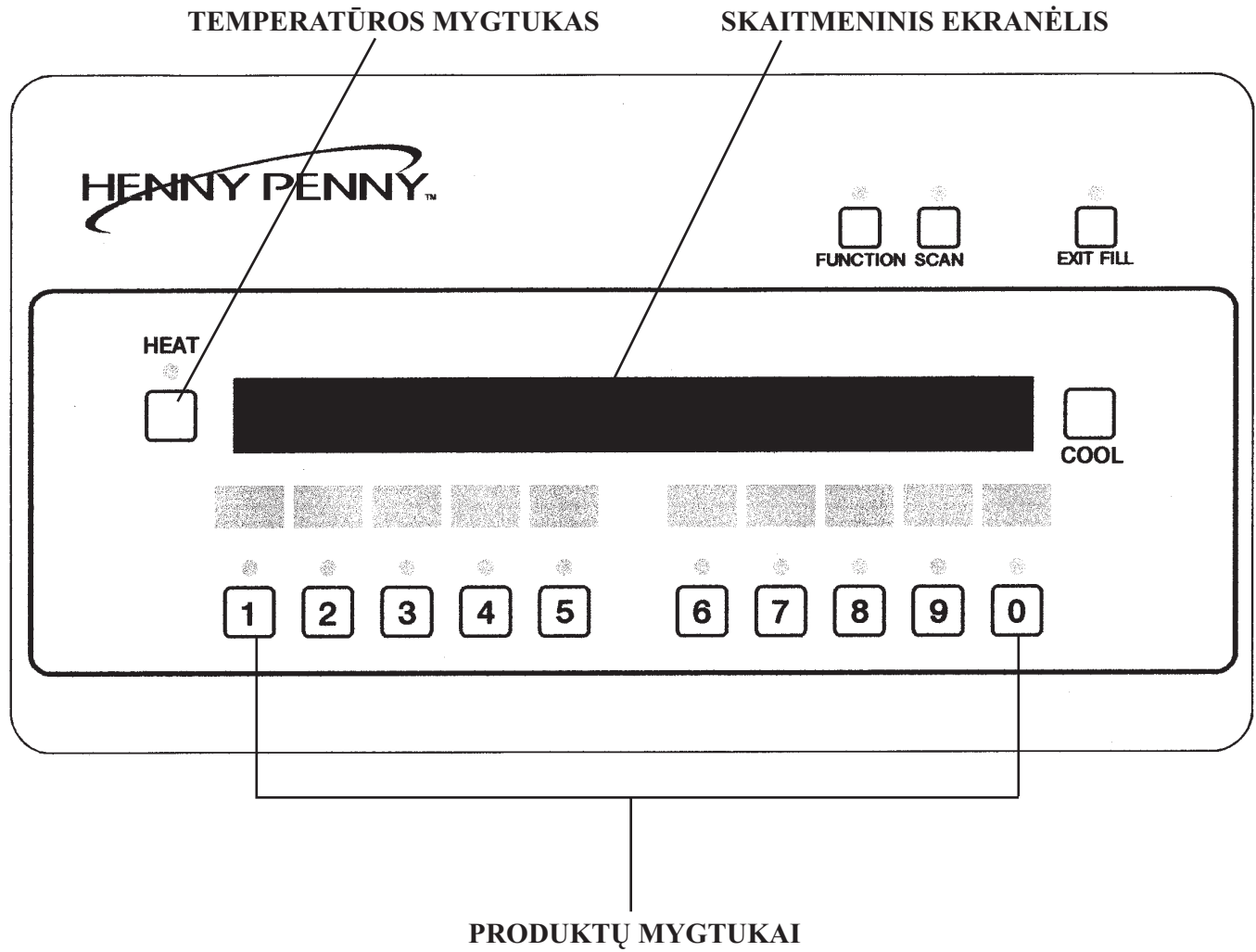
3-4. JUNGIKLIAI IR INDIKATORIAI (tęsinys)

Ne SMS valdikliai



3-4. JUNGKLIALIR INDIKATORIAI (tęsinys)

CE valdikliai



3-5. UŽPILDYMAS ARBA PAPILDYMAS RIEBALAIS

CAUTION ATSARGIAI

Gruzdintuvei kaistant, riebalų lygis visuomet turi būti aukščiau degiklio vamzdyno ir ties pripildymo lygio padalomis užpakalinėje talpyklos sienelėje (žr. nuotrauką žemiau). Nesilaikant šių instrukcijų, galima sukelti gaisrą ir (arba) padaryti žalos gruzdintuvei.

Naudojant kietus riebalus rekomenduojama šiuos riebalus prieš dedant į talpyklą išlydyti ant išorinio šilumos šaltinio. Degiklių vamzdeliai turi būti visiškai panardinti riebaluose. Kitu atveju galima sukelti gaisrą ar sugadinti talpyklą.

1. Gruzdintuvėje rekomenduojama naudoti tik aukštos kokybės riebalus. Kai kurie prastesnės kokybės riebalai yra gausiai prisotinti drėgmės, o tai sukels putojimą ir tiškumą per kraštus.



WARNING ĮSPĖJIMAS
BURN RISK PAVOJUS
NUDEGTI

Kad smarkiai nenudegtumėte, pildami į talpyklą karštus riebalus mūvėkite pirštines ir būkite atsargūs stengdamiesi nesukelti tiškimo.

2. Dujinio modelio gruzdintuvei užpildyti reikia 59 kg (130 lb) riebalų. Talpyklos užpakalinėje sienelėje yra keturios (4) nuorodinės įrantos, kurios žymi tinkamą riebalų lygį. Žr. nuotrauką kairėje.
3. Šaltus riebalus reikia pildyti iki apatinių padalų.

DANGER PAVOJUS
OVERFLOW RISK TYŠKANTYS
RIEBALAI

BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD RIEBALŲ LYGIS NIEKADA NEVIRŠYTŲ VIRŠUTINIŲ PRIPILDYMO PADALŲ. NESILAIKANT ŠIŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

Išsamias instrukcijas galima rasti KFC standartinės darbo tvarkos taisyklėse.

3-6. PAGRINDINIAI DARBO PRINCIPAI

Toliau pateiktos tvarkos laikykitės pirmą kartą paleisdami gruzdintuvę ir kaskart, kai prietaisas grąžinamas darbui iš šaltos ar išjungtos būsenos. Tai yra esminės bendrosios instrukcijos. Eksploatuodami gruzdintuvę būtinai laikykitės KFC standartinės darbo tvarkos taisyklių.

1. Riebalus būtinai pildykite iki tinkamo talpyklos lygio, t. y. iki abiejų apatinių padalų.



**PAVOJUS
TYŠKANTYS
RIEBALAI**

PADĖKLŲ NEPERPILDYKITE IR NEDĖKITE Į JUOS GAUSIAI DRĖGMĖS PRISOTINTŲ PRODUKTŲ. 14,5 KG (32 LB) YRA DIDŽIAUSIAS VIENOS TALPYKLOS PILDYMOI NUMATYTAS PRODUKTŲ KIEKIS. NESILAIKANT ŠIŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURBINĖS ŽALOS.

2. Norėdami pasirinkti kepamo produkto kiekį, POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklį pasukite ties POWER padėtimi ir paspauskite atitinkamo produkto mygtuką.



SVARBU ŽINOTI

Valdikliams numatyta 45 sekundžių trukmės delsimo nuo maitinimo jungiklio įjungimo iki degiklių uždegimo funkcija.

Visi apsauginiai įtaisai atjungia dujų tiekimą į degiklį. Norėdami vėl įjungti gruzdintuvę, laikykitės aukščiau pateiktų nurodymų. Jei atjungimas kartojasi, apie tai praneškite techninio aptarnavimo specialistui.

3. Šaltiems riebalams kaistant nuo pat pradžių, juos reikia maišyti. Maišydami būtinai užgriebkite giliau į šaltąją zoną.



**PAVOJUS
TYŠKANTYS
RIEBALAI**

JOKIU KITU METU, IŠSKYRUS RYTINĮ ĮRANGOS PALEIDIMĄ PRADEDANT DARBĄ, RIEBALŲ MAIŠYTI NEGALIMA. NESILAIKANT ŠIŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURBINĖS ŽALOS.

3-6. PAGRINDINIAI DARBO PRINCIPAL (tesinys)

4. Leiskite gruzdintuvei įkaisti, kol skaitmeniniame ekranėlyje pasirodys užrašas „DROP“ (įdėti). (Jei rodoma „COOL“ (aušimas), paspauskite EXIT COOL (baigti aušimo režimą) mygtuką.)

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Likus 10 laipsnių iki pasiekiant nustatytą temperatūrą, kaitinimas pakaitomis tai įjungiamas, tai išjungiamas siekiant apsaugoti nuo nustatytos temperatūros viršijimo (proporcingas temperatūros valdymas).

5. Prieš dėdami produktus, padėklus pirmiausia nuleidę įmerkite į karštus riebalus, kad produktas neliptų prie padėklo.
6. Padėklus su tešloje pamirkytais produktais išstumkite į prie dangčio pritvirtintą krepšį, pradėdami nuo apatinio lygmens, kad produktas nebūtų sugadintas.
7. Nuleiskite ir užrakinkite dangtį ir paspauskite atitinkamo produkto mygtuką (2, 4, 6 ar 8 vienetų).

WARNING ĮSPĖJIMAS

Norint išvengti turtinės žalos, gruzdintuvės negalima palikti be priežiūros.

8. Pasibaigus ciklui, automatiškai pradėdamas išleisti slėgis, pasigirsta garso signalas, o ekranėlyje pasirodo užrašas „DONE“ (baigta). Tada paspauskite atitinkamo produkto mygtuką (2, 4, 6 ar 8 vienetų).
9. Prieš atidarydami dangtį palaukite, kol slėgmatis parodys nulinį (0) slėgį talpykloje.



**NEGALIMA KELTI RANKENĄ ARBA PER JĖGĄ
ATSKLĖSTI DANGTĮ, KOL SLĖGMAČIO RODMUO
NEBŪS 0 PSI. IŠSIVERŽĘ GARAI IR RIEBALAI
SUNKIAI NUDEGINS.**

10. Atlaisvinkite sklendę ir atsargiai pakelkite dangtį.
11. Imdami už padėklų rankenėlių, padėklus su produktais išimkite iš krepšio, pradėdami nuo viršutinio padėklo.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Nutrūkus elektros energijos tiekimui, nemėginkite gruzdintuvę jungti. Gruzdintuvėje yra įtaisyta automatinio uždegimo sistema ir be elektros maitinimo jos eksploatuoti negalima.

3-7. RIEBALŲ PRIEŽIŪRA



**PAVOJUS
TYŠKANTYS
RIEBALAI**

NESILAIKANT ŠIŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

1. Norint apsaugoti riebalus tuo metu, kai kepimas nevyksta, gruzdintuvę reikia nustatyti į aušimo režimą.
2. Gruzdinant tešloje mirkytus produktus būtinas filtravimas, kad riebalai išliktų švarūs. Riebalus reikia filtruoti bent du kartus per dieną: pasibaigus pietų metui ir darbo pabaigoje.
3. Palaikykite kepinimui numatytą riebalų lygį. Prireikus papildykite naujais riebalais.
4. Padėklų produktais neperkraukite (daugiausia 10,9 kg (24 lb) ir juose nekepkite gausiai drėgmės prisotintų produktų.



**ATSARGIAI
GAISRO
PAVOJUS**

ILGIAU NAUDOJANT RIEBALUS, JŲ PLIŪPSNIO TEMPERATŪRA ŽEMĖJA. RIEBALUS IŠMESKITE, JEI PASTEBITE, KAD JIE PER SMARKIAI RŪKSTA AR PUTOJA. GALIMA PATIRTI SUNKIŲ NUDEGIMŲ, SUSIŽALOTI, SUKELTI GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

3-8. RIEBALŲ FILTRAVIMAS

„Henny Penny“ 8 viščiukų talpos dujinę gruzdintuvę (PFG-690 modelis) būtina kruopščiai išvalyti išfiltruojant riebalus bent du kartus per dieną – pasibaigus pietų metui ir darbo pabaigoje. Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisyklės.

Riebalus filtruokite tuoj pat po kepimo ciklo, kuomet jų temperatūra yra reguliuojama COOL (aušimo) režimo.

CAUTION ATSARGIAI

Riebalus nukoškite esant 121 °C (250 °F) ar žemesnei temperatūrai. Aukštesnėje temperatūroje, riebalams ištekėjus, skrudėsiai prisvils prie talpyklos paviršiaus.

! DANGER PAVOJUS
OVERFLOW RISK TYŠKANTYS
RIEBALAI

FILTRUOTI GALIMA TIK TUOMET, KAI RODOMAS UŽRAŠAS „COOL“ (AUŠIMAS). TAIP NEPADARIUS, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

Kepant didelius kiekius, šaltoji zona skrudėsių gali prisipildyti greičiau, todėl gali prireikti dažniau valyti. Filtravimo proceso dalis yra skrudėsių iš talpyklos šaltosios zonos pašalinimas.

1. COOK/PUMP (kepimo / siurblio) jungiklį nustatykite ties OFF (išjungti) padėtimi.
2. Patikrinkite, ar po gruzdintuvė įdėta filtro nuotekų rinktuvė ir ar filtro sparčiosios atjungties atvamzdis pritvirtintas prie iš rinktuvės išeinančio filtro statvamzdžio.

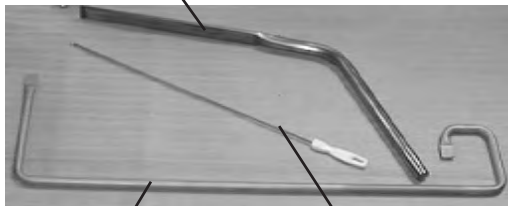
! WARNING ĮSPĖJIMAS

Filtro nuotekų rinktuvę į gruzdintuvę reikia įstumti kiek įmanoma giliau ir ją būtina laikyti uždengtą. Prieš atidarydami nuotaką įsitikinkite, kad rinktuvės dangčio anga sulygiuota su nuotaku. Nesilaikant šių instrukcijų, ištiškę riebalai gali sukelti asmens sužalojimą.

Gruzdintuvės ir padėklų paviršius bus įkaitęs. Filtruodami saugokitės, kad nenudegtumėte.

3-8. RIEBALŲ FILTRAVIMAS **(tesinys)**

RIEBALŲ
MAIŠYKLĖ



NUOTAKO
VALYMO
STRYPAS

MAŽASIS
BALTA
ŠEPETĖLIS

3. Išimkite kepimo padėklus bei krepšį ir nušluostykite dangčio dugną. Talpyklai išvalyti dangtį pakelkite į šoną.
4. Nuotako vožtuvui atidaryti link savęs patraukite nuotako rankenėlę. Rankenėlė turi atsilošti tiesiai į gruzdintuvės priekį. Riebalams nutekėjus, didžiuoju baltu šepetėliu nuvalykite skrudėsius nuo degiklio vamzdyno ir talpyklos šonų bei dugno. Jei reikia, skrudėsius pro nuotaką talpyklos dugne išstumkite nuotako valymo strypu. Mažuoju tiesiu baltu šepetėliu išvalykite tarpus tarp degiklio vamzdyną ir talpyklos sienelės.



**PAVOJUS
TYŠKANTYS
RIEBALAI**

FILTRAVIMO PROCESO METU BŪTINA NUO TALPYKLOS IR ŠALTOSIOS ZONOS PAVIRŠIAUS ŠEPETĖLIU NUVALYTI VISUS SKRUDĖSIUS. NEPAISANT ŠIOS TVARKOS, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

5. Iš talpyklos išgrandykite skrudėsius, susidariusį skrudėsių žiedą ir išmeskite. Neleiskite skrudėsiams patekti į filtro nuotekų rinktuvę. Šie skrudėsiai gali padažui suteikti svilėsių prieskonį. Visą prietaiso paviršių nuvalykite švaria drėgna šluoste. Į šaltąją zoną nulašėjęs vandens, prieš pumpuodami riebalus į talpyklą ją šluoste nusauskinkite.



ATSARGIAI

Negalima talpyklos krašto daužyti grandikliais ar kitais valymo įrankiais. Sugadinus kraštą, dangtis tinkamai neužsisandarins kepimo ciklo metu.

6. Nuotako vožtuvą uždarykite gražindami rankenėlę į uždarytą padėtį.
7. POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklį nustatykite ties PUMP (siurblys) padėtimi, o visus riebalus išpumpavus į talpyklą, POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklį perjunkite į OFF (išjungties) padėtį.



**PAVOJUS
PAVOJUS
NUDEGTI**

JEI IŠ RIEBALŲ KYLA ORO BURBULIUKŲ, GALI BŪTI, KAD NETINKAMAI SUTVIRTINTA FILTRO JUNGTIS TIES FILTRO VAMZDŽIO ATVAMZDŽIU. TAIP ATSIKUS, IŠJUNKITE SIURBLĮ IR SUVERŽDAMI ATVAMZDĮ MŪVĖKITE PIRŠTINES AR KITAIP APSISAUGOKITE. ŠIS ATVAMZDIS BUS KARŠTAS IR SUSILIETUS GALI SUNKIAI NUDEGINTI.

3-9. FILTRO MAIŠELIO KEITIMAS

Filtro maišelį reikia keisti kas 10–12 filtravimų arba tuomet, kai jis užsikemša priemaišomis. Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles.



**ĮSPĖJIMAS
PAVOJUS
NUDEGTI**

Atjungdami filtro atvamzdį mūvėkite apsaugines pirštines arba rankas nuo karčio apsaugokite kitokiomis priemonėmis, nes galite smarkiai nudegti.

Išimdami riebalų pilną filtro nuotekų rinktuvę, elkitės atsargiai saugodamiesi taškymo, nes galite sukelti sunkius nudegimus.



SVARBU ŽINOTI

Prieš tvirtindami filtro maišelį įsitikinkite, kad aktyoji filtro perdanga, skrudėsių gaudyklė, filtro vamzdelių spaustukai ir statvamzdis yra visiškai sausi, nes kitu atveju filtrinis popierius vandenyje gali ištirpti.

3-10. DEGIKLIŲ UŽDEGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Degiklio uždegimas:

1. POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklį nustatykite ties OFF (išjungties) padėtimi.
2. Dujų reguliavimo vožtuvo rankenėlę pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi į OFF (išjungties) padėtį ir prieš pereidami prie kito žingsnio palaukite bent penkias (5) minutes.
3. Dujų reguliavimo vožtuvo rankenėlę pasukite prieš laikrodžio rodyklę į ON (įjungties) padėtį.
4. POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) elektros jungiklį nustatykite ties POWER (maitinimo) padėtimi. Degikliai užsidegs ir veiks lydimosi ciklo režimu, kol riebalai pasieks nustatytą temperatūrą.
5. Temperatūrai pasirodžius priekiniame valdymo skyde, paspauskite ciklą perjungiklį.

Degiklio išjungimas:

1. POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklį nustatykite ties OFF (išjungties) padėtimi.
2. Dujų reguliavimo vožtuvo rankenėlę pasukite į OFF (išjungties) padėtį.

Ši gruzdintuvė tiekama su gamykloje įmontuotu įžeminimo kabeliu bei šakute jūsų apsaugai nuo elektros smūgio; ji turi būti jungiama į trišakį įžemintą kištukinį tinklo lizdą. Nenujunkite ar nenuimkite įžeminimo šakutės.

3-11. KEPIMO TALPYKLOS VALYMAS

Gruzdintuvę sumontavus ir kiekvieną kartą keičiant riebalus, talpyklą būtina nuodugnai išvalyti tokiu tvarka:

1. POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklį nustatykite į OFF (išjungties) padėtį ir prietaisą išjunkite iš sieninio kištukinio lizdo.



**ĮSPĖJIMAS
PAVOJUS
NUDEGTI**

Gruzdintuvės ar filtro nuotekų rinktuvės judinti negalima, jei jose esama karštų riebalų. Įkaitę riebalai gali išstikšti ir sunkiai apdegti.

Filtro nuotekų rinktuvę į gruzdintuvę reikia įstumti kiek įmanoma giliau ir ją būtina laikyti uždengtą. Prieš atidarydami nuotaką įsitikinkite, kad rinktuvės dangčio anga sulygiuota su nuotaku. Nesilaikant šių instrukcijų, ištiškę riebalai gali sukelti asmens sužalojimą.

2. Jei talpykloje esama karštų riebalų, juos reikia nuleisti iš lėto link savęs traukiant nuotako rankenėlę.
3. Uždarykite nuotako vožtuvą ir pašalinkite riebalus.
4. Pakelkite dangtį, nuo dangčio nuimkite padėklus ir krepšį ir dangtį atlenkite atgal, kad jis netrukdytų valant.
5. Valymo nurodymus žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisyklėse.



**PAVOJUS
PAVOJUS
NUDEGTI**

NEGALIMA UŽDARYTI DANGČIO TALPYKLOJE ESANT VANDENS IR (AR) VALIKLIO. SUSLĖGTAS VANDUO PERKAISTA. ATIDARIUS DANGTĮ, IŠTIŠKĖS VANDUO IR IŠLEISTAS GARAS SUNKIAI NUDEGINS.



**ĮSPĖJIMAS
PAVOJUS
NUDEGTI**

Jei valiklio tirpalas talpykloje ima putoti ir tikšti, maitinimo jungiklį būtina nedelsiant perjungti į OFF (išjungties) padėtį ir jokia būdu negalima mėginti tiškųjų sulaikyti uždarant gruzdintuvės dangtį, nes galima sunkiai nudegti.

3-11. KEPIMO TALPYKLOS VALYMAS (tęsinys)

CAUTION ATSARGIAI

Negalima valyti plieno drožlių šveistukais, kitomis abrazyvinėmis valymo priemonėmis arba dezinfekuojančiais valikliais, kurių sudėtyje yra chloro, bromo, jodo ar amoniako, nes šios cheminės medžiagos suardys nerūdijančio plieno medžiagą ir sutrumpins prietaiso eksploatavimo laiką.

Negalima gruzdintuvės plauti vandens čiurkšlėmis (slėginiu purkštuvu), nes taip galima sugadinti prietaiso komponentus.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Būtinai pasirūpinkite, kad talpyklos vidus, nuoteko vožtuvo anga ir visos su naujais riebalais besiliečiančios detalės būtų kiek įmanoma sausesnės.

3-12. APSAUGINIS FILTRO SIURBLIO VARIKLIO JUNGIKLIS. RANKINĖ ATSTATA



Filtro siurblio variklio užpakalinėje dalyje yra įtaisytas rankinės atstatos mygtukas, numatytas perkaitimo atveju. Jei variklis neveikia, palaukite maždaug 5 minutes leisdami jam atvėsti prieš atstatymą šio apsauginio įtaiso pagalba. Norėdami mygtuką atstatyti, nuimkite prieigos skydą kairiojoje prietaiso pusėje. Atstatymui reikės šiek tiek pastangų, ir mygtukui atstatyti galima pasitelkti atsuktuvą.



**ĮSPĖJIMAS
IŠJUNKITE
ELEKTROS
MAITINIMĄ**

Saugodamiesi tyškančių riebalų sukeltų nudegimų, prieš atstatydami apsauginį rankinės atstatos filtro siurblio variklio įtaisą, pagrindinį maitinimo jungiklį nustatykite į OFF (išjungties) padėtį.

3-13. REGULIARIOS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

Procedūra

- Riebalų filtravimas
- Riebalų keitimas
- Filtro maišelio keitimas
- Svorinio vožtuvo mazgo valymas
- Kepimo talpyklos valymas
- Dangčio tarpiklio apvertimas
- Dujų praskiedimo kameros patikra / valymas
- Orpūtės valymas
- Užpakalinių dangčio ritinėlių tepimas
- Apsauginio viršslėgio vožtuvo valymas

Dažnumas

- Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles
- Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles
- Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles
- Kasdien, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių
- Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles
- Kas 90 dienų, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių
- Kasmet, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių
- Kasmet, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių
- Kasmet, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių
- Kasmet, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių

3-14. PROFILAKTINĖ PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS

Petraukiant gruzdintuvę iš vietos profilaktinei priežiūrai:

- Būtina atjungti dujų tiekimą, kad būtų išvengta gaisro ar sprogimo.
- Įrenginį būtina atjungti nuo elektros energijos šaltinio arba išjungti sieninį grandinės pertraukiklį, kad būtų išvengta elektros smūgio.

Svarmens tipo vožtuvo valymas – kasdien



**PAVOJUS
PAVOJUS
NUDEGTI**

GRUZDINTUVEI VEIKIANT NEGALIMA NUIMTI SVORINIO VOŽTUVO GAUBTELIO. SUNKIAI NUDEGSITE AR KITAIP SUSIŽALOSITE.

ANGA GAUBTELIS SVARMUO



1. Kiekvienos gruzdintuvės eksploatavimo dienos pabaigoje būtina išvalyti svorinio vožtuvo mazgą. Gruzdintuvė turi būti išjungta, o slėgis turi būti išleistas. Atidarykite dangtį, tada nuimkite svorinio vožtuvo gaubtelį ir išimkite svarmenį.



ĮSPĖJIMAS

Svorinio vožtuvo gaubtelis gali būti karštas. Naudokitės apsauginiu audeklu ar pirštine, nes kitaip galite nudegti.

Kasdien neišvalant svorinio vožtuvo mazgo, gruzdintuvėje kaupsis viršlėgis. Galima sukelti sužalojimus ir nudegimus.

2. Minkštu audeklu nušluostykite svorinio vožtuvo gaubtelį ir patį svarmenį. Būtinai kruopščiai išvalykite gaubtelio vidų, vožtuvo svarmens atraminį lizdą ir aplink vožtuvo angą.
3. Išmetimo vamzdelį išvalykite nerūdijančio plieno šepetėliu („Henny Penny“ gam. Nr. 12147).
4. Dalis nusauskite ir tuoj pat sudėkite atgal, kad nesugadintumėte ir nepamestumėte.

3-14. PROFILAKTINĖ PRIEŽIŪRA (tesinys)



Dangčio tarpiklio apvertimas – kas 90 dienų

Dangčio tarpiklio apvertimas padeda užkirsti kelią ankstyvam tarpiklio nusidėvėjimui ir slėgio praradimui kepimo ciklo metu.

1. Pakelkite dangtį ir išimkite padėklus ir krepšį.
2. Suėmę dangčio rankeną, pakelkite dangčio priekį iki pat galo į vertikalią padėtį.



ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad metalinis petys kairėje dangčio pusėje yra vertikalioje padėtyje ir laiko dangtį stačiai, nes kitaip galite sunkiai susižaloti. (Žr. nuotrauką kairėje.)

3. Atsuktuvu plonu antgaliu atsukite tarpiklį ties kampais. Tarpiklį išimkite.



SVARBU ŽINOTI

Patikrinkite, ar nematyti tarpiklio nusidėvėjimo ar įbrėžimų požymių. Jei tarpiklis pažeistas, jį reikia pakeisti.

4. Tarpiklį ir jo guolį išplaukite karštu vandeniu.
5. Apverskite tarpiklį priešinga puse į viršų.



SVARBU ŽINOTI

Įtvirtinkite visus keturis dangčio tarpiklio kampus. Lygiai įterpkite tarpiklį į vietą pradėdami nuo kampų ir spausdami iš visų pusių link vidurio.

Dujų praskiedimo kameros patikra / valymas – kasmet

Išmetamųjų dujų praskiedimo kameros valymas padeda užtikrinti efektyvų ir netrikdomą įrenginio veikimą.

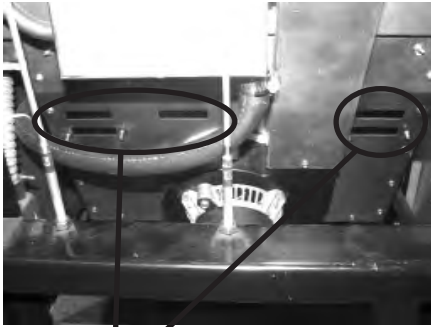
1. Įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas, tada uždarykite ir užrakinkite dangtį.



ĮSPĖJIMAS

Dangtis turi būti nuleistas, užfiksuotoje padėtyje. Nepaisant šio perspėjimo, galima susižaloti.

3-14. PROFILAKTINĖ PRIEŽIŪRA (tęsinys)



DUJŲ PRASKIEDIMO
KAMEROS ORO
PLYŠIAI

APSAUGINIS
VIRŠLĖGIO
VOŽTUVAS



2. Nuo gruzdintuvės korpuso nuimkite užpakalinį skydą.
3. Dujų praskiedimo kamerą išvalykite audeklu ar šepetėliu. Patikrinkite, ar oro įėjimo plyšiuose neprisikaupę nešvarumų. Užbaigę vėl uždėkite užpakalinį skydą.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Priklausomai nuo mirkymo tešloje vietos ir sąlygų virtuvėje, dujų praskiedimo kameros oro plyšius gali prireikti dažniau išvalyti. Žr. pavyzdį žemiau:



Apsauginio viršslėgio vožtuvo valymas – kaset



GRUZDINTUVEI VEIKIANT, NEMĖGINKITE NUIMTI APSAUGINIO VOŽTUVO, NES NUDEGSITE AR PATIRSITE KITOKĮ SUŽALOJIMĄ.

ŠIO APSAUGINIO VOŽTUVO NEGALIMA IŠARDYTI AR MODIFIKUOTI. SAVAVALIŠKAI REGULIUOJANT ŠĮ VOŽTUVĄ, GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI IR PRARASTI ATITIKTIES INSTITUCIJŲ PATVIRTINIMĄ BEI PRIETAISUI TEIKIAMĄ GARANTIJĄ.

1. Naudodamiesi veržliarakčiu, nuimkite slėgmatį.
2. Veržliarakčiu atlaisvinkite vožtuvą nuo vamzdžio trišakio ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę nuimkite.
3. Vamzdžio trišakio vidų išplaukite karštu vandeniu.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Vėl tvirtindami apsauginį viršslėgio vožtuvą, pasukite jį link užpakalinės gruzdintuvės dalies.

4. Pamerkę 24 valandas laikykite apsauginį viršslėgio vožtuvą muilino vandens tirpale. Tirpalą skieskite santykiu 1:1. Vožtuvą negalima išardyti. Jis gamykloje nustatytas atsidadyti esant 14,5 ppi slėgiui. Jei vožtuvas neatsidaro ar neužsidaro, jį būtina pakeisti.

3-14. PROFILAKTINĖ PRIEŽIŪRA (tęsinys)



Kreipiamųjų dangčio ritinėlių tepimas – kasmet

Gruzdintuvės nugarinėje dalyje įtaisytus dangčio mechanizmo ritinėlius reikia sutepti bent vieną kartą per metus, kad dangtis galėtų lengvai judėti.

1. Nuo gruzdintuvės korpuso nuimkite užpakalinį skydą.
2. Ant viršutinių ir apatinių ritinėlių užtepkite nedidelį specialaus veleninio tepalo (gam. nr. 12124) kiekį. Būtinai sutepkite visus ritinėlius – tiek kairėje, tiek dešinėje pusėje.

Orpūtės disko valymas – kasmet

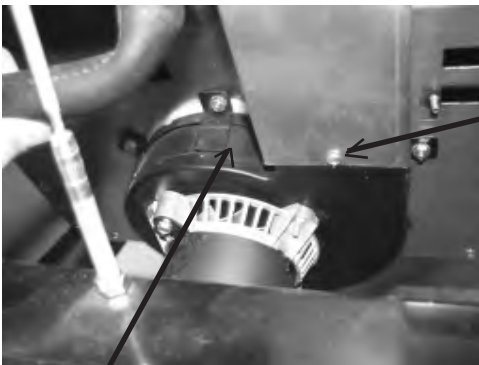
Užtikrinant efektyvų ir netrikdomą įrenginio veikimą, orpūtės diską būtina išvalyti kasmet.

Isitikinkite, kad įrenginys išjungtas, tada uždarykite ir užrakinkite dangtį.



ĮSPĖJIMAS

Dangtis turi būti nuleistas, užfiksuotoje padėtyje. Nepaisant šio perspėjimo, galima susižaloti.



Orpūtės variklis

2. Nuo įrenginio korpuso nuimkite užpakalinį skydą.
3. Kryžminiu atsuktuvu atsukite ortakį prie orpūtės tvirtinančius sraigtus.
4. 1 cm (3/8 in) veržliarakčiu nuimkite 5 veržles, tvirtinančias orpūtės variklį ir variklį ištraukite iš įrenginio.
5. Šepetėliu arba atsuktuvu tiesiu antgaliu išvalykite orpūtės rato plokšteles. Patikrinkite, ar ant plokštelių nėra nešvarumų.



SVARBU ŽINOTI

Priklausomai nuo mirkymo tešloje vietos ir sąlygų virtuvėje, orpūtės ratą gali prireikti dažniau išvalyti.

3-15. PROGRAMAVIMAS

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Pertraukus elektros energijos tiekimą į dujinės gruzdintuvės valdiklį, jis atnaujina uždegimo seką. Užsidegimo triktis sukeltų klaidą ir naudotojas turėtų išjungti įrenginį ir vėl jį iš naujo įjungti.

1. Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Ekranėlyje pasirodo užrašas „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas) ir po to „CODE“ (kodas).
2. Nuspauskite kodą 1,2,3. Ekranėlyje pradės slinkti eilutė „SELECT PRODUCT“ (pasirinkite produktą).

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Nepaspaudus jokio mygtuko, maždaug per vieną (1) minutę valdiklis iš programinio režimo prietaisą grąžins į kepimo režimą.

3. Nuspauskite atitinkamo produkto mygtuką (1-0) nustatydami, kurio produkto gruzdinimą norite užprogramuoti.
4. Kairėje ekranėlio pusėje pradės blykčioti „INT1“ (1 intervalas) ir „TIME“ (laikas). Dešiniojoje pusėje rodomas kepimo ciklo pradžios laikas, kurį galima pakeisti spaudžiant atitinkamus skaitmenis. Pvz., nuspauskite 1,0,0,0 ir dešiniojoje pusėje ims mirksėti 10:00, tai reiškia, kad pradžios laikas nustatytas už 10 minučių.
5. Nustatę laiką, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką ir kairėje ekranėlio pusėje pradės blyksėti „INT1“ (1 intervalas) ir „TIME“ (laikas). Dešiniojoje pusėje pasirodys pradinė temperatūra, kurią galima pakeisti spaudžiant atitinkamus skaitmenis. Pvz., nuspauskite 2,5,0 ir dešiniojoje pusėje ims blykčioti „250 °F“, tai reiškia, kad nustatyta pradinė 250° temperatūra pagal Farenheitą (arba 121 °C).
6. Nustatę temperatūrą, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką ir kairėje ekranėlio pusėje pradės blyksėti „INT1“ (1 intervalas) ir „PRESS“ (slėgis). Paspauskite bet kurį produkto mygtuką (1-0) slėgiui įjungti ir išjungti.
7. Nustatę slėgį, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką ir kairėje ekranėlio pusėje pradės blyksėti „INT1“ (1 intervalas), „LOAD“ (apkrova) ir „LOAD“ (kompensacija). Dešiniojoje ekranėlio pusėje rodoma iš anksto gamykloje nustatyta apkrovos kompensacijos vertė.

3-15. PROGRAMAVIMAS **(tesinys)**

8. Po apkrovos kompensacijos nustatymo paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje pasirodo „PROP“ (proporcingas) ir „CONTROL“ (valdymas), o dešiniojoje pusėje rodoma iš anksto gamykloje nustatyta proporcingo temperatūros valdymo vertė.
9. Nustatę proporcingą temperatūros valdymą, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „ALM 1“ (1 garso signalas) ir „TIME“ (laikas), o dešiniojoje pusėje rodomas pirmojo garso signalo laikas. Norėdami pakeisti laiką, kai turi pasigirsti pirmasis signalas, paspauskite atitinkamo produkto mygtukus ir nustatysite laiką. Pvz., nuspauskite 1,0,0,0 ir dešiniojoje pusėje ims blykčioti 10:00, tai reiškia, kad signalas pasigirs laikmačiui atgaline eiga suskaičiavus 10 minučių.
10. Nustatę garso signalo laiką, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „ALM 1“ (1 garso signalas), „SELF-“ (savaiame) ir „CANCEL“ (atšaukti), o dešiniojoje pusėje rodoma „YES“ (taip) arba „NO“ (ne). Tarp „taip“ ir „ne“ galima rinktis spaudžiant bet kurį produkto mygtuką (1-0). „YES“ (taip) reiškia, kad garso signalas automatiškai liausis po keleto pyptelėjimų. „NO“ (ne) reiškia, kad kas nors turi rankiniu būdu paspausti atitinkamo produkto mygtuką ir garso signalą sustabdyti.
11. Nustatydami 2 ir 3 garso signalus, pakartokite 9 ir 10 veiksmus.
12. Nustatę 3 garso signalo laiką, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje pasirodo „FILTER“ (filtras) ir „CYCLES“ (ciklai), o dešiniojoje pusėje rodoma filtro ciklo vertė. Ši vertė yra kepimo ciklų skaičius, nurodantis, po kiek užbaigtų ciklų valdiklis duos operatoriui signalą, kad reikia filtruoti riebalus.

3-15. PROGRAMAVIMAS **(tesinys)**

13. Nustatę filtravimo vertę, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „EOC“ (ciklo baigtis) ir „EXIT“ (išėjimo režimas), o dešiniojoje pusėje rodoma „COOL“ (aušimas). Spaudžiant bet kuriuos produkto mygtukus (EOC), galima nustatyti COOL (aušimo), SETP (nustatytos temperatūros) arba FLTR (filtravimo) ciklo baigties (EOC) išėjimo nuostatą. Kepimo ciklui pasibaigus, valdymo nuostatas galima užprogramuoti grįžti į COOL (aušimo) režimą, prie nustatytos temperatūros arba duoti operatoriui signalą filtruoti riebalus.
14. Nustatę ciklo baigties režimą, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „HEAD“ (viščiukų vienetai) ir „COUNT“ (skaičius), o dešiniojoje pusėje rodomas skaičius. Dešinėje pusėje rodomas skaitmuo yra numatytų kepti viščiukų vienetų skaičius, kuris taikomas, kai nuspaudžiamas to produkto mygtukas. Šį skaičių galima pakeisti spaudžiant atitinkamą produkto mygtuką.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Prietaisui veikiant programavimo režimu, kito produkto nustatymus galima užprogramuoti tokia tvarka:

Bet kuriuo metu programavimo režime nuspaudus ir laikant SCAN (žvalgos) mygtuką, ekranėlyje ima slinkti eilutė „SELECT PRODUCT“ (pasirinkti produktą). Paspaudus bet kurio produkto mygtuką (1-0) bus galima užprogramuoti to produkto nustatymus.

15. Norint užprogramuoti antrąjį laiko intervalą, būdami pirmojo režimo laiko režime paspauskite ir atleiskite SCAN (žvalgos) mygtuką. Kairėje ekranėlio pusėje pradės blykčioti „INT2“ (2 intervalas) ir „TIME“ (laikas). Tuomet atlikite anksčiau aprašytus veiksmus pradėdami nuo 4 veiksmo.

3-16. SPECIALUS **PROGRAMINIS REŽIMAS**

Peržvalgos funkcija

1. Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką vieną kartą, kol ekranėlyje matysite „REVIEW USE“ (peržiūrėti naudojimą).
2. Ekranėlyje rodoma „DAILY“ (kasdien). Norėdami pamatyti bet kurio produkto naudojimo duomenis, paspasukite to produkto mygtuką. Norėdami išeiti iš specialaus programinio režimo, nuspauskite ir laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką.

3-16. SPECIALUS PROGRAMINIS REŽIMAS (tesinys)

Naudojimo nuostatų atstatymas

1. Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką du kartus, kol ekranėlyje matysite „RESET USE“ (atstatyti naudojimą).
2. Ekranėlyje pasirodžius užrašui „CODE“ (kodas), paspauskite 1,3,5. Kai bus rodoma „DAILY“ (kasdien), paspaudę bet kurio produkto mygtuką, jo vertę atstatysite į 0.

Numatytosios gamyklinės nuostatos (F/C temperatūra, dujos/elektra, garsiakalbio garsas, garsiakalbio dažnis, kodai, sistemos paleidimas)

1. Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką tris kartus, kol ekranėlyje matysite „FAC PRESET“ (numatytosios nuostatos).
2. Ekranėlyje pasirodžiui „CODE“ (kodas), įveskite 2,9,5,7. Ims blyksėti „DEG“ (laipsniai) ir „MODE“ (režimas). Norėdami pereiti iš Farenheito (°F) į Celsijaus (°C) sistemos režimą ir atvirkščiai, paspauskite bet kuri produkto mygtuką.
3. Paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims blyksėti „TYPE“ (tipas) ir „FRYR“ (gruzdintuvė). Pereiti iš „GAS“ (dujos) į „ELEC“ (elektra) režimą ir atvirkščiai, paspauskite bet kuri produkto mygtuką.
4. Dukart paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims blyksėti „SPKR“ (garsiakalbis) ir „VOL“ (garsas). Garsą galima reguliuoti nuo 01 iki 10 garsėjančios skalės balų (10 garsiausias).
5. Tris kartus paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims blyksėti „SPKR“ (garsiakalbis) ir „FREQ“ (dažnis). Dažnį galima nustatyti nuo 100 iki 2000.
6. 10 kartų paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims slinkti užrašas „INITIALIZE SYSTEM“ (paleisti sistema). Nuspaudę laikykite bet kuri produkto mygtuką, ir ekranėlis ims atgaline seka skaičiuoti pradėdant nuo 5. Ekranėlyje prasidėjus atgaliniam skaičiavimui, atleiskite produkto mygtuką ir valdiklis numatytuosius gamyklinius parametrus nustatys į valdymo būseną.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Prieš mėgindami keisti numatytąsias gamyklines nuostatas skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui telefonais 800-417-8405 arba 1-937-456-8405.

3-16. SPECIALUS **PROGRAMINIS REŽIMAS** **(tesinys)**

Tech I/O režimas

1. Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką keturis kartus, kol ekranėlyje matysite „TECH I-O“ (techniniai įvesties-išvesties duomenys).
2. Ekranėlyje pasirodžius „CODE“, paspauskite 2,4,6 (1,7,7,6 CE ženklų pažymėtiems prietaisams). Ekranėlyje pakaitomis rodoma „HEAT“ (šiluma), „PRESSURE“ (slėgis) ir „PUMP“ (siurblys). Taip pat virš 1, 2 ir 3 mygtukų pakaitomis blyksės šviesos diodo indikatoriai.
3. Norėdami patikrinti šilumos grandinę, nuspaudę laikykite 1 mygtuką.
4. Norėdami patikrinti slėgio sistemą, nuspaudę laikykite 2 mygtuką.
5. Norėdami patikrinti siurblio sistemą, nuspaudę laikykite 3 mygtuką.

Tik CE ženklų pažymėta įranga:

6. Norėdami patikrinti orpūtę, nuspaudę laikykite 4 mygtuką.
7. Norėdami patikrinti modulį, nuspaudę laikykite 5 mygtuką.

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Norint patikrinti CE ženklų pažymėtų įrenginių šiluminę galią, pirmiausia būtina įjungti orpūtę ir modulius.

Aparatinių savybių testas

Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką penkis kartus, kol ekranėlyje matysite „APPL TEST“ (aparatinių savybių testas).

Maitinimo jungikliui esant įjungtam, ekranėlyje bus rodoma „CURR“ (esamas) ir laikas, per kurį prietaisas įkaito nuo 121 °C iki 149 °C (250 °F – 300 °F). Šie duomenys paprastai registruojami nuo pradinio įkaitimo ryte.

3-16. SPECIALUS **PROGRAMINIS REŽIMAS** **(tęsinys)**

Kaitinimo valdymas

1. Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką šešis kartus, kol ekranėlyje matysite „HEAT CNTRL“ (kaitinimo valdymas).
2. Ekranėlyje pasirodžius užrašui „CODE“ (kodas), paspauskite 1,2,3,4. Ekranėlyje ims mirksėti „MELT“ (lydymasis), „EXIT“ (baigtis) ir „TEMP“ (temperatūra), kartu bus rodoma riebalių temperatūra, kurią pasiekus prietaisas užbaigs lydymosi ciklą. Ši temperatūra turi būti 82 °C (180 °F) ir tos nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
3. Paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis pasirodys „MELT“ (lydymasis), „CYCLE“ (ciklas) ir „100s“, kartu bus rodoma periodo (pulsavimo) trukmė 4000. Šios nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
4. Dukart paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis pasirodys „MELT“ (lydymasis), „ON-“ (ijungta), „TIME“ (laikas) ir „100s“, kartu bus rodoma vykstančio kaitinimo trukmė. Ši vertė turi būti 1700, ir tos nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
5. Triskart paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis bus rodoma „COOL“ (aušimas), „SET-“ (nustatyta) ir „POINT“ (vertė) kartu su temperatūra, kurią pasiekus valdiklis užbaigia lydymosi ciklą. Ši temperatūra yra nustatyta ties 121 °C (250 °F), ir jos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
6. Keturis kartus paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis bus rodoma „AUTO“ (automatinis) ir „IDLE“ (tuščia eiga) kartu su „OFF“ (išjungti). Šios nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
7. Penkis kartus paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis bus rodoma „AUTO“ (automatinis), „IDLE“ (tuščia eiga) ir „MMSS“ (minutės, sekundės) kartu su „0:00“. Šios nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
8. Paskutinės trys kaitinimo valdymo režimo funkcijos yra skirtos tik gamintojui, jų keisti negalima.

4 SKYRIUS. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

4-1. TRIKČIŲ ŠALINIMO ATMINTINĖ

Problema	Priežastis	Sprendimas
Maitinimo jungiklis įjungtas, bet gruzdintuvė visiškai neveikia	<ul style="list-style-type: none"> Atviroji grandinė 	<ul style="list-style-type: none"> Ijunkite gruzdintuvę į elektros tinklą Patikrinkite tinklo grandinės pertraukiklį ir saugiklį
Pasibaigus kepimo ciklui, nenuslūgsta slėgis	<ul style="list-style-type: none"> Užsikimšęs solenoidas arba traukos linija 	<ul style="list-style-type: none"> Išjunkite gruzdintuvę ir leiskite jai tvėsti, kad iš talpyklos išeitų slėgis; išvalykite visas linijas, solenoidą ir išleidžiamos linijos talpyklą
Per didelis darbinis slėgis	<ul style="list-style-type: none"> Užsikimšęs svorinis vožtuvas 	<ul style="list-style-type: none"> Išjunkite gruzdintuvę ir leiskite jai atvėsti, kad iš talpyklos išeitų slėgis; išvalykite svorinį vožtuvą; žr. profilaktinės priežiūros skyrių



**PAVOJUS
PAVOJUS
NUDEGTI**

JEI SLĖGMATIS RODO VIRŠSLĖGĮ, ĮRANGOS NAUDOTI NEGALIMA. GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI IR NUDEGTI. TUOJ PAT „POWER/ PUMP“ (MAITINIMO / SIURBLIO) JUNGIKLĮ PERJUNKITE Į „OFF“ (IŠJUNGTIES) PADĖTĮ; ĮRANGAI ATVĖSUS, NUKRIS SLĖGIS. ĮRENGINIO NAUDOTI NEGALIMA, KOL NEBUS NUSTATYTA VIRŠSLĖGIO PRIEŽASTIS IR PROBLEMA NEBUS IŠSPRĘSTA.

Nesusidaro slėgis	<ul style="list-style-type: none"> Talpykloje nepakanka produktų Iš svorinio vožtuvo mazgo neišimtas metalinis pakuotės tarpiklis Neužprogramuotas slėgis Nesandarus dangčio tarpiklis 	<ul style="list-style-type: none"> Naudodami šviežius riebalus, produktais pilnai užpildykite kepimo talpyklą Išimkite pakuotės tarpiklį; žr. išpakavimo nurodymų skyrių Patikrinkite programavimo nuostatas Apverskite arba pakeiskite dangčio tarpiklį
Nekaista riebalai	<ul style="list-style-type: none"> Dujų reguliavimo vožtuvo rankenėlė pasukta į OFF (išjungties) padėtį Atviras nuotako vožtuvas Klaidinga viršutinės temperatūros ribos nuostata 	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar dujų reguliavimo vožtuvo rankenėlė nustatyta į ON (įjungties) padėtį Uždarykite nuotako vožtuvą Atstatykite viršutinės temperatūros ribos nuostata, žr. funkcinių elementų skyrių
Putojimas arba tiškimas per kraštus	<ul style="list-style-type: none"> Žr. apsaugos nuo tiškalo atmintinę ant gruzdintuvės ir nurodymus šiame vadove pateiktą informaciją 	<ul style="list-style-type: none"> Laikykites atmintinėje nurodytos apsaugos nuo tiškalo tvarkos
Riebalai nenuteka	<ul style="list-style-type: none"> Užsikimšęs nuotako vožtuvas 	<ul style="list-style-type: none"> Pro atidarytą vožtuvą įkiškite valymo strypą
Neveikia filtro variklis	<ul style="list-style-type: none"> Variklis perkaitęs 	<ul style="list-style-type: none"> Variklį atstatykite, žr. skyrių „Apsauginis filtro siurblio variklio jungiklis. Rankinė atstata“

NOTICE SVARBU ŽINOTI

Išsamesnės informacijos apie trikčių šalinimą galima rasti techninės priežiūros vadove, kurį galima įsigyti internetiniu adresu:

4-2. KLAIDŲ KODAI

Sutrikus valdymo sistemai, skaitmeniniame ekranelyje pasirodo klaidos pranešimas. Šie pranešimai yra užkoduoti: „E-4“, „E-5“, „E-6“, „E-32“, „E-41“ ir „E-71“. Rodant klaidos kodą girdimas pastovus garso signalas, šiam garsui išjungti paspauskite bet kurį produktų mygtuką.

RODMUO	PRIEŽASTIS	VALDYMO PULTO KOREKCIJA
„E-4“	Perkaitęs valdymo pultas	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet gražinkite į ON (įjungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E-4“, pultas per daug įkaitęs; patikrinkite, ar už valdymo pulto nesama perkaitimo požymių; pultui atvėsus valdymo funkcijos turėtų normalizuotis; jei „E-4“ rodmuo neišnyksta, pakeiskite valdymo pultą
„E-5“	Perkaite riebalai	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet gražinkite į ON (įjungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E-5“, reikia patikrinti šilumos grandinę ir temperatūros zoną; prietaisui atvėsus valdymo funkcijos turėtų grįžti į normalią būseną; jei „E-5“ rodmuo neišnyksta, pakeiskite valdymo pultą
„E-6“	Sutrikusi temperatūros zondo funkcija	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet gražinkite į ON (įjungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E-6“, reikia patikrinti temperatūros zoną; zoną sutaisius ar pakeitus valdymo funkcijos turėtų grįžti į normalią būseną; jei „E-6“ rodmuo neišnyksta, pakeiskite valdymo pultą
„E-41“	Programavimo klaida	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet gražinkite į ON (įjungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E-41“, valdymą reikia nustatyti iš naujo (žr. programavimo skyrių), jei klaidos kodo rodmuo išlieka, pakeiskite valdymo pultą
„E-71“	Siurblio variklio relės sutrikimas arba elektros instaliacijos problema	Jei kontaktai susilydę, pakeiskite relę; patikrinkite POWER/PUMP (maitinimo / siurblio) jungiklio ar kištukinio lizdo laidų sujungimą; L1 ir N gali būti sukeisti vietomis
„E32, FAN FAIL ERROR, CHECK BLOWER, CLEAN DILUTION BOX, CALL HENNY PENNY SERVICE“ (vėdintuvo triktis, patikrinti orpūtę, išvalyti dujų praskiedimo kamerą, skambinti „Henny Penny“ specialistams)	Atvira oro slėgio relė; užsikimšusi dujų praskiedimo kamera arba sugedusi orpūtė; atviras nuotako jungiklis; įjungtas viršutinės temperatūros ribos jungiklis	Jei reikia, išvalykite dujų praskiedimo kamerą ar pakeiskite orpūtę; iškvieskite specialistą patikrinti nuotako jungiklį; atstatykite viršutinės temperatūros ribos jungiklį arba iškvieskite specialistą jam patikrinti

4-2. KLAIDŲ KODAI (tęsinys) Tik CE ženklų įvertintiems prietaisams: greta 4-2 skyriuje išvardintų klaidų kodų, CE atitikties prietaisuose taikomi šie savarankiškos diagnostinės patikros klaidų kodai:

RODMUO	PRIEŽASTIS	VALDYMO PULTO KOREKCIJA
„E-10“	Viršutinė temperatūros ribos jungiklis	Viršutinę ribą atstatykite paspausdami raudoną atstatos mygtuką; jei viršutinė temperatūros riba neatsistato, viršutinės ribos jungiklį reikia pakeisti
„E-15“	Nuotako jungiklis	Uždarykite nuotaką patraukdami vožtuvo rankenėlę; jei ekranėlyje teberodoma „E15“, kreipkitės dėl nuotako mikrojungiklio patikros
„E-20A“	Oro slėgio relės triktis (susilydę kontaktai)	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20A“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20B“	Ventiliatoriaus arba oro slėgio relės triktis (susilydę kontaktai)	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20B“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20C“	Kairiojo dujų modulio triktis	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20C“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20D“	Dešiniojo modulio triktis	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20D“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20E“	Abiejų modulių triktis	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20E“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20F“	Nejuntama kairiojo modulio liepsna	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20F“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20G“	Nejuntama dešiniojo modulio liepsna	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20G“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui
„E-20H“	Nejuntama abiejų modulių liepsna	Nuspauskite laikmačio mygtuką uždegimo procesui atnaujinti ir jei teberodoma „E-20H“ klaida, skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui